

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 305



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 54

23 noiembrie 2011

Cuprins

I Acte legislative

DIRECTIVE

- ★ **Directiva 2011/88/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 noiembrie 2011 de modificare a Directivei 97/68/CE în ceea ce privește dispozițiile aplicabile motoarelor introduse pe piață în cadrul regimului de flexibilitate ⁽¹⁾ 1**

II Acte fără caracter legislativ

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1200/2011 al Comisiei din 18 noiembrie 2011 privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată 6**
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1201/2011 al Comisiei din 18 noiembrie 2011 privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată 8**
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1202/2011 al Comisiei din 18 noiembrie 2011 privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată 10**

Preț: 4 EUR

(continuare în pagina următoare)

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

RO

Acele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1203/2011 al Comisiei din 18 noiembrie 2011 privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată	12
★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1204/2011 al Comisiei din 18 noiembrie 2011 privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată	14
★ Regulamentul (UE) nr. 1205/2011 al Comisiei din 22 noiembrie 2011 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1126/2008 de adoptare a anumitor standarde internaționale de contabilitate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1606/2002 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește Standardul Internațional de Raportare Financiară (IFRS) 7 ⁽¹⁾	16
★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1206/2011 al Comisiei din 22 noiembrie 2011 de stabilire a cerințelor privind identificarea aeronavelor în scopul supravegherii pentru cerul unic european ⁽¹⁾	23
★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1207/2011 al Comisiei din 22 noiembrie 2011 de stabilire a cerințelor pentru performanța și interoperabilitatea funcției de supraveghere în cadrul Cerului unic european ⁽¹⁾	35
★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1208/2011 al Comisiei din 22 noiembrie 2011 de modificare și rectificare a Regulamentului (CE) nr. 288/2009 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în ceea ce privește acordarea de ajutoare comunitare pentru aprovizionarea instituțiilor de învățământ cu fructe și legume, fructe și legume prelucrate și produse pe bază de banane destinate copiilor, în cadrul programului de încurajare a consumului de fructe în școli	53
Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1209/2011 al Comisiei din 22 noiembrie 2011 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume ...	57

I

(Acte legislative)

DIRECTIVE

DIRECTIVA 2011/88/UE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

din 16 noiembrie 2011

de modificare a Directivei 97/68/CE în ceea ce privește dispozițiile aplicabile motoarelor introduse pe piață în cadrul regimului de flexibilitate

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 114,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ⁽¹⁾,hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară ⁽²⁾,

întrucât:

- (1) Directiva 97/68/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 1997 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la măsurile împotriva emisiei de poluanți gazoși și de pulberi provenind de la motoarele cu ardere internă care urmează să fie instalate pe echipamentele mobile fără destinație rutieră ⁽³⁾ vizează emisii de gaze de eșapament și limitele emisiilor de poluanți ai aerului de la motoare instalate în echipamente mobile fără destinație rutieră și contribuie la protecția sănătății umane și a mediului. Directiva 97/68/CE prevedea că limitele de emisii care se aplică omologării de tip a majorității motoarelor cu aprindere prin compresie în etapa III A urmează să fie înlocuite de limitele mai stricte din etapa III B. Limitele respective se aplică de la 1 ianuarie 2010 în ceea ce privește omologarea de tip pentru motoarele respective și de la 1 ianuarie 2011 în ceea ce privește introducerea pe piață a motoarelor respective.

- (2) Revizuirea Directivei 97/68/CE se află în prezent în faza de pregătire de către Comisie, în conformitate cu recomandările specificate la articolul 2 din Directiva 2004/26/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 aprilie 2004 de modificare a Directivei 97/68/CE ⁽⁴⁾. Pentru a garanta că directiva revizuită respectă normele Uniunii privind buna calitate a aerului și având în vedere experiența, constatările științifice și tehnologiile disponibile, Comisia ar trebui, în viitoarea revizuire a Directivei 97/68/CE, ținând seama de un studiu de impact, să analizeze posibilitatea:

- de a institui o nouă etapă privind emisiile – etapa V – care ar trebui să fie bazată, în funcție de posibilitățile tehnice, pe cerințele standardelor Euro VI pentru vehiculele grele;
- de a introduce noi cerințe privind reducerea particulelor, în special valori-limită pentru pulberile în suspensie pentru toate categoriile de motoare cu aprindere prin compresie, în cazurile unde acest lucru este posibil din punct de vedere tehnic, pentru a asigura reducerea efectivă a particulelor ultrafine;
- de a defini o abordare cuprinzătoare pentru a promova dispozițiile de reducere a emisiilor și postechiparea cu sisteme de posttratament a flotei existente de echipamente mobile fără destinație rutieră, pe baza discuțiilor în curs purtate sub auspiciile Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite, privind cerințele armonizate legate de dispozițiile de postechipare pentru controlul emisiilor; această abordare ar trebui să sprijine eforturile statelor membre de a îmbunătăți calitatea aerului și de a promova protecția lucrătorilor;
- de a stabili o metodă de testare periodică a vehiculelor și echipamentelor mobile fără destinație rutieră, în special pentru a se stabili dacă performanța lor în ceea ce privește emisiile concordă cu valorile declarate la înmatriculare;

⁽¹⁾ JO C 48, 15.2.2011, p. 134.

⁽²⁾ Poziția Parlamentului European din 25 octombrie 2011 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial) și Decizia Consiliului din 8 noiembrie 2011.

⁽³⁾ JO L 59, 27.2.1998, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 146, 30.4.2004, p. 1.

- de a autoriza, în anumite condiții, motoare de schimb care nu respectă cerințele etapei III A pentru automotoare și locomotive;
- de a armoniza normele de emisii specifice aplicabile sectorului feroviar cu norme relevante la nivel internațional pentru a asigura disponibilitatea unor motoare la prețuri abordabile, care respectă valorile limită de emisii stabilite.
- (3) Tranziția la etapa III B implică o schimbare graduală de tehnologie care necesită costuri de implementare semnificative pentru reproiectarea motoarelor și pentru dezvoltarea de soluții tehnice avansate. Totuși, criza financiară și economică globală actuală și orice fluctuație economică conjuncturală nu ar trebui să conducă la scăderea standardelor de mediu. Prezenta revizuire a Directivei 97/68/CE ar trebui, prin urmare, să fie considerată una excepțională. De asemenea, investițiile în tehnologii ecologice sunt importante pentru promovarea creșterii, a ocupării forței de muncă și a siguranței în materie de sănătate în viitor.
- (4) Directiva 97/68/CE prevede un regim de flexibilitate pentru a permite constructorilor de echipamente să achiziționeze, în perioada dintre două etape de emisii, un număr limitat de motoare care nu respectă limitele de emisii aplicabile în perioada respectivă, dar au aprobare de tip în conformitate cu cerințele etapei imediat anterioare celei aplicabile.
- (5) Articolul 2 litera (b) din Directiva 2004/26/CE prevede evaluarea eventualei necesități de mecanisme de flexibilitate suplimentare.
- (6) În timpul etapei III B, procentajul maxim din numărul de motoare folosite în alte aplicații decât propulsia de automotoare, locomotive și nave de navigație interioară introduse pe piață în cadrul regimului de flexibilitate ar trebui să crească, pentru fiecare categorie de motoare, de la 20 % la 37,5 % din cantitățile de echipamente cu motoare din categoria respectivă introduse anual pe piață de constructorul de echipamente. Ar trebui să existe o alternativă opțională de introducere pe piață a unui număr fix de motoare în cadrul regimului de flexibilitate. Acest număr fix de motoare ar trebui să fie de asemenea revizuit și ar trebui să nu depășească pragurile stabilite în secțiunea 1.2.2 din anexa XIII la Directiva 97/68/CE.
- (7) Normele aplicabile regimului de flexibilitate ar trebui să fie adaptate pentru a extinde aplicarea regimului respectiv la motoare destinate propulsiei de locomotive pe o perioadă de timp strict limitată.
- (8) Îmbunătățirea calității aerului este unul dintre obiectivele majore urmărite de Uniune prin Directiva 2008/50/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 mai 2008 privind calitatea aerului înconjurător și un aer mai curat pentru Europa ⁽¹⁾. Pentru atingerea acestui obiectiv este esențială combaterea emisiilor la sursă, inclusiv prin reducerea emisiilor din sectorul echipamentelor mobile fără destinație rutieră.
- (9) Întreprinderile care utilizează vehicule care fac obiectul prezentei directive ar trebui să beneficieze de programele europene de sprijin financiar sau de orice program de sprijin echivalent din domeniu oferit de statele membre. Aceste programe de sprijin ar trebui să urmărească favorizarea introducerii timpurii a celor mai înalte standarde de emisii.
- (10) Directiva 97/68/CE prevede o derogare pentru motoarele de schimb, care nu se aplică automotoarelor și locomotivelor. Totuși, având în vedere constrângerile legate de greutate și de dimensiuni, este necesar să se acorde o derogare limitată și pentru motoarele de schimb din automotoare și locomotive.
- (11) Măsurile prevăzute de prezenta directivă reflectă o dificultate temporară cu care se confruntă sectorul de fabricație, fără să determine o adaptare permanentă și, prin urmare, aplicarea acestor măsuri ar trebui să se limiteze la durata etapei III B sau, când nu există o etapă ulterioară, la o perioadă de trei ani.
- (12) Ținând seama de infrastructura specială a rețelei feroviare a Regatului Unit, care determină un ecartament structural diferit și, prin urmare, constrângeri legate de greutate și dimensiuni, necesitând, astfel, o perioadă de adaptare mai lungă pentru noile limite de emisii, este oportun să se prevadă o flexibilitate mai mare pentru această piață specifică cu privire la motoarele destinate utilizării în locomotive.
- (13) Prin urmare, Directiva 97/68/CE ar trebui modificată în consecință,
- ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:
- Articolul 1
- Modificări aduse Directivei 97/68/CE**
- Directiva 97/68/CE se modifică după cum urmează:
1. La articolul 4, alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:
- „(6) Motoarele cu aprindere prin compresie destinate altor utilizări decât propulsia automotoarelor și a navelor de navigație interioară pot fi introduse pe piață în cadrul unui regim de flexibilitate în conformitate cu procedura menționată în anexa XIII, în plus față de alineatele (1)-(5).”
- ⁽¹⁾ JO L 152, 11.6.2008, p. 1.

2. Articolul 10 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (1a), al doilea paragraf se elimină;

(b) se introduc următoarele alineate:

„(1b) Prin derogare de la articolul 9 alineatele (3g), (3i) și (4a), statele membre pot autoriza introducerea pe piață a următoarelor motoare pentru automotoare și locomotive:

(a) motoare de schimb care respectă limitele etapei III A, în cazul în care urmează să înlocuiască motoare pentru automotoare și locomotive care:

(i) nu respectă standardul etapei III A; sau

(ii) respectă standardul etapei III A, dar nu respectă standardul etapei III B;

(b) motoare de schimb care nu sunt conforme cu limitele etapei III A, în cazul în care urmează să înlocuiască motoare pentru automotoare fără comandă de conducere și incapabile de mișcare independentă, atât timp cât motoarele de schimb respectă un standard cel puțin la fel de strict ca și cel respectat de motoarele instalate pe automotoarele existente de același tip.

Se pot acorda autorizații în conformitate cu prezentul alineat doar în cazurile în care autoritatea competentă a statului membru consideră că utilizarea în automotorul sau locomotiva respectivă a unui motor de schimb care respectă cerințele celei mai recente etape de emisii aplicabile ar presupune dificultăți tehnice semnificative.

(1c) O etichetă cu mențiunea «MOTOR DE SCHIMB» și care menționează referința unică a derogării aferente se aplică pe motoarele care intră sub incidența alineatelor (1a) sau (1b).

(1d) Comisia evaluează impactul de mediu și posibilele dificultăți tehnice determinate de aplicarea alineatului (1b). În lumina evaluării respective, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului, până la 31 decembrie 2016, un raport pentru revizuirea alineatului (1b) însoțit, dacă este cazul, de o propunere legislativă care să includă o dată finală pentru aplicarea alineatului respectiv.”;

(c) alineatul (7) se înlocuiește cu următorul text:

„(7) Statele membre permit introducerea pe piață a motoarelor, astfel cum sunt definite în anexa I secțiunea 1 punctul A subpunctele (i), (ii) și (v), în cadrul regimului de flexibilitate, în conformitate cu dispozițiile din anexa XIII.”

3. Anexa XIII se modifică în conformitate cu anexa la prezenta directivă.

Articolul 2

Transpunere

(1) Statele membre adoptă și publică cel mai târziu până la 24 noiembrie 2012 actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive. Statele membre comunică de îndată Comisiei textele dispozițiilor respective.

Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 3

Intrarea în vigoare

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 4

Destinatari

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Strasbourg, 16 noiembrie 2011.

Pentru Parlamentul European
Președintele
J. BUZEK

Pentru Consiliu
Președintele
W. SZCZUKA

ANEXĂ

Secțiunea 1 din anexa XIII se înlocuiește cu următorul text:

„1. ACȚIUNI ALE FEO

- 1.1. Cu excepția etapei III B, un FEO care dorește să utilizeze regimul de flexibilitate, cu excepția motoarelor destinate propulsiei de automotoare și locomotive, cere permisiunea oricărei autorități competente pentru ca constructorii de motoare ai FEO să introducă pe piață motoare destinate utilizării exclusive de către FEO. Numărul de motoare care nu se conformează limitelor actuale de emisii, dar au omologare de tip pentru limitele de emisii ale celei mai recente etape precedente, nu depășesc pragurile stabilite la punctele 1.1.1 și 1.1.2.
 - 1.1.1. Numărul de motoare introduse pe piață în cadrul regimului de flexibilitate nu depășește, în fiecare categorie de motoare, 20 % din cantitatea de echipamente echipate cu motoare din categoria respectivă, introduse anual pe piață de FEO (calculată ca media vânzărilor din ultimii cinci ani pe piața Uniunii). În cazul în care un FEO a introdus pe piața Uniunii echipamente pe o perioadă de mai puțin de cinci ani, media se calculează pe baza perioadei în care FEO a introdus echipamente pe piața Uniunii.
 - 1.1.2. Ca alternativă opțională la secțiunea 1.1.1 și cu excepția motoarelor destinate propulsiei automotoarelor și locomotivelor, FEO poate cere permisiunea ca constructorii săi de motoare să introducă pe piață un număr fix de motoare pentru uzul său exclusiv. Numărul motoarelor din fiecare categorie de motoare nu depășește următoarele praguri:

Categorie motor P (kW)	Număr de motoare
$19 \leq P < 37$	200
$37 \leq P < 75$	150
$75 \leq P < 130$	100
$130 \leq P \leq 560$	50

- 1.2. În timpul etapei III B, însă pe o perioadă care să nu depășească trei ani de la începutul etapei respective, cu excepția motoarelor destinate propulsării automotoarelor și locomotivelor, un FEO care dorește să utilizeze regimul de flexibilitate cere permisiunea oricărei autorități competente pentru ca constructorii de motoare ai FEO să introducă pe piață motoare destinate utilizării exclusive de către FEO. Cantitățile de motoare care nu se conformează valorilor limită de emisii actuale, dar au omologare de tip în conformitate cu limitele de emisii ale celei mai recente etape precedente, nu depășesc limitele stabilite la punctele 1.2.1 și 1.2.2.
 - 1.2.1. Numărul de motoare introduse pe piață în cadrul regimului de flexibilitate nu depășește, în fiecare categorie de motoare, 37,5 % din cantitatea de echipamente cu motoare din categoria respectivă, introduse anual pe piață de FEO (calculată ca media vânzărilor din ultimii cinci ani pe piața Uniunii). În cazul în care un FEO a introdus pe piața Uniunii echipamente pe o perioadă de mai puțin de cinci ani, media se calculează pe baza perioadei în care FEO a introdus echipamente pe piața Uniunii.
 - 1.2.2. Ca alternativă opțională la secțiunea 1.2.1, FEO poate cere permisiunea ca constructorii săi de motoare să introducă pe piață un număr fix de motoare pentru uzul exclusiv al FEO. Numărul motoarelor din fiecare categorie de motoare nu depășește următoarele praguri:

Categorie motor P (kW)	Număr de motoare
$37 \leq P < 56$	200
$56 \leq P < 75$	175
$75 \leq P < 130$	250
$130 \leq P \leq 560$	125

- 1.3. În ceea ce privește motoarele destinate propulsiei locomotivelor, în timpul etapei III B, dar pe o perioadă care să nu depășească trei ani de la începerea etapei respective, un FEO poate cere permisiunea ca constructorii săi de motoare să introducă pe piață cel mult 16 motoare pentru uzul exclusiv al FEO. FEO poate, de asemenea, cere permisiunea ca constructorii săi de motoare să introducă pe piață un număr de maximum 10 motoare suplimentare cu puteri nominale mai mari de 1 800 kW, care ar urma să fie instalate pe locomotive concepute pentru a fi utilizate exclusiv în rețeaua Regatului Unit. Se consideră că locomotivele respectă această cerință doar dacă dețin, sau îndeplinesc condițiile pentru a li se emite, un certificat de siguranță pentru funcționarea în rețeaua Regatului Unit.

Această permisiune se acordă doar în cazul în care există motive tehnice care justifică imposibilitatea respectării valorilor limită ale etapei III B.

- 1.4. FEO include în cererea către o autoritate competentă următoarele informații:
- (a) un model de etichetă care urmează să fie atașată fiecărui articol de echipament mobil fără destinație rutieră pe care se va instala un motor introdus pe piață în cadrul regimului de flexibilitate. Pe etichete se înscrie următorul text: «ECHIPAMENT NR. ... (secvența de echipamente) DIN ... (numărul total de echipamente din clasa respectivă de putere) CU MOTORUL NR. ... CU OMOLOGAREA DE TIP (Dir. 97/68/CE) NR. ...»;
 - (b) un model de etichetă suplimentară, care urmează să fie aplicată pe motor, pe etichetă fiind înscris textul menționat la punctul 2.2.
- 1.5. FEO furnizează autorității competente toate informațiile necesare în legătură cu implementarea regimului de flexibilitate pe care autoritatea competentă le-ar putea solicita pentru a lua o decizie.
- 1.6. FEO pune la dispoziția oricărei autorități competente din statele membre toate informațiile pe care această autoritate le solicită pentru a confirma că, în cazul unor motoare despre care se afirmă că sunt introduse pe piață în cadrul regimului de flexibilitate sau care sunt etichetate ca atare, respectiva afirmație sau etichetare este corectă.”
-

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1200/2011 AL COMISIEI

din 18 noiembrie 2011

privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (1) litera (a),

întrucât:

(1) Pentru a asigura aplicarea uniformă a Nomenclurii combinate anexate la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, este necesar să se adopte măsuri privind clasificarea mărfurilor menționate în anexa la prezentul regulament.

(2) Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 stabilește regulile generale pentru interpretarea Nomenclurii combinate. Aceste reguli se aplică, de asemenea, oricăror alte nomenclaturi bazate integral sau parțial pe aceasta sau care îi adaugă subdiviziuni suplimentare și care sunt stabilite prin dispoziții UE specifice, în vederea aplicării de măsuri tarifare sau de altă natură privind comerțul cu mărfuri.

(3) În temeiul acestor reguli generale, mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă trebuie clasificate la codul NC indicat în coloana 2, pe baza motivelor care figurează în coloana 3 a aceluiași tabel.

(4) Este necesar să se prevadă posibilitatea invocării în continuare de către titular, în temeiul articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar ⁽²⁾, pentru o perioadă de trei luni, a informațiilor tarifare obligatorii care au fost furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre în ceea ce privește clasificarea mărfurilor în Nomenclatura combinată, dar care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament.

(5) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului Codului Vamal,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă se clasifică în Nomenclatura combinată la codul NC indicat în coloana 2 a aceluiași tabel.

Articolul 2

Informațiile tarifare obligatorii furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament pot fi invocate în continuare pentru o perioadă de trei luni, în temeiul articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

⁽¹⁾ JO L 256, 7.9.1987, p. 1.

⁽²⁾ JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 noiembrie 2011.

*Pentru Comisie,
pentru președinte
Algirdas ŠEMETA
Membru al Comisiei*

ANEXĂ

Descrierea mărfurilor	Clasificare (Cod NC)	Motive
(1)	(2)	(3)
Aparat mecanic acționat manual pentru eliberarea unui lichid într-un container pentru analize titrimetrice (așa-numit „titrimetru digital”). Aparatul este compus dintr-un distribuitor mecanic ajustabil prevăzut cu un spațiu în care se inserează un cartuș, un robinet, un contor mecanic, un buton de resetare a contorului și un mâner. Titrimetrul este un aparat de dozare de precizie, care la fiecare învârtire a robinetului eliberează o picătură de titrant în lichidul care trebuie analizat (analit). Picătura conține un volum specific de titrant. Numărul de picături eliberate de titrimetru este afișat pe contor. Rezultatul analitic este determinat de reacția analitului la cantitatea de titrant eliberată. Cantitatea de titrant este determinată prin înmulțirea numărului de picături cu volumul specific al titrantului utilizat.	8479 89 97	Clasificarea se stabilește pe baza regulilor generale 1 și 6 pentru interpretarea Nomenclaturii combinate și pe baza textului codurilor NC 8479, 8479 89 și 8479 89 97. Întrucât aparatul nu deplasează continuu volume de lichid, clasificarea ca pompă la poziția 8413 este exclusă. Aparatul nu efectuează o analiză chimică a titrantului sau a analitului. Prin urmare, clasificarea ca aparat pentru analize chimice la poziția 9027 este exclusă. Deși aparatul contribuie la procesul de analiză chimică, nu poate fi considerat drept parte sau accesoriu al unui astfel de aparat în virtutea notei 2a) de la capitolul 90. Aparatul nu este utilizat pentru măsurarea în unități volumetrice a cantității de fluid care trece printr-o conductă. Prin urmare, clasificarea ca contor la poziția 9028 este exclusă. Aparatul numără picăturile, fără a măsura cantitatea eliberată. Prin urmare, clasificarea ca aparat la poziția 9031 este exclusă. Întrucât aparatul nu doar înregistrează numărul total de unități (picături), ci în primul rând eliberează un volum specific de lichid, acesta funcționează ca o biuretă cu contor mecanic. Prin urmare, aparatul trebuie clasificat la codul NC 8479 89 97, drept alte mașini și aparate electrice cu funcție proprie, nedenumite și necuprinse în altă parte în capitolul 84.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1201/2011 AL COMISIEI**din 18 noiembrie 2011****privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (1) litera (a),

întrucât:

- (1) Pentru a asigura aplicarea uniformă a Nomenclaturii combinate anexate la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, este necesar să se adopte măsuri privind clasificarea mărfurilor menționate în anexa la prezentul regulament.
- (2) Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 stabilește regulile generale pentru interpretarea Nomenclaturii combinate. Aceste reguli se aplică, de asemenea, oricăror alte nomenclaturi bazate integral sau parțial pe aceasta sau care îi adaugă acesteia subdiviziuni suplimentare și care sunt stabilite prin dispoziții UE specifice, în vederea aplicării de măsuri tarifare sau de altă natură privind comerțul cu mărfuri.
- (3) În temeiul acestor reguli generale, mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă trebuie clasificate la codul NC indicat în coloana 2, pe baza motivelor care figurează în coloana 3 a aceluiași tabel.
- (4) Este necesar să se prevadă posibilitatea invocării în continuare de către titular, în temeiul articolului 12

alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar ⁽²⁾, pentru o perioadă de trei luni, a informațiilor tarifare obligatorii care au fost furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre în ceea ce privește clasificarea mărfurilor în Nomenclatura combinată, dar care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament.

- (5) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului Codului Vamal,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă se clasifică în Nomenclatura combinată la codul NC indicat în coloana 2 a aceluiași tabel.

Articolul 2

Informațiile tarifare obligatorii furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament pot fi invocate în continuare pentru o perioadă de trei luni, în temeiul articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 noiembrie 2011.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Algirdas ŠEMETA
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 256, 7.9.1987, p. 1.

⁽²⁾ JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

ANEXĂ

Descrierea mărfurilor	Clasificare (cod TARIC)	Motive
(1)	(2)	(3)
Panou cu cristale lichide (LCD) (denumit „modul LCD”) cu diagonala de aproximativ 66 cm (26 inchi), compus dintr-un strat de cristale lichide cu matrice activă inserat între două plăci de sticlă și prevăzut cu conectori. Între prima placă de sticlă și stratul de cristale lichide se află o matrice de tranzistori cu film subțire (TFT) care furnizează voltajul necesar pentru pixeli. Între stratul de cristale lichide și a doua placă de sticlă se află un filtru RGB care controlează culorile imaginii afișate. Panoul este prevăzut cu mai mulți conectori în formă de benzi. Fiecare conector este constituit din circuite integrate miniaturale (denumite „source drivers IC”) pe circuite imprimate flexibile. La circuitele integrate miniaturale sunt conectate circuite imprimate (PCB). Aceste circuite integrate miniaturale permit trecerea semnalelor de putere și de control și convertesc și transmit date de la PCB la fiecare pixel al matricei active de cristale lichide. Modulul este utilizat la fabricarea monitoarelor sau a aparatelor receptoare de televiziune de la poziția 8528.	8529 90 92 44	Clasificarea se stabilește pe baza regulilor generale 1 și 6 de interpretare a Nomenclaturii combinate, a notei 2 litera (b) la secțiunea XVI, precum și pe baza textului codurilor NC 8529, 8529 90 și 8529 90 92 și a codului TARIC 8529 90 92 44. Întrucât modulul LCD este echipat cu circuite integrate miniaturale care sunt mai mult decât simple conexiuni electrice (conexiuni pentru alimentarea cu energie), clasificarea la poziția 9013 ca dispozitiv cu cristale lichide cu matrice activă este exclusă [a se vedea și Notele explicative ale SA aferente poziției 9013 (1)]. Întrucât modulul constă într-un strat TFT cu cristale lichide inserat între două plăci de sticlă și echipat cu elemente electronice de comandă pentru adresarea pixelilor, utilizat la fabricarea monitoarelor sau a aparatelor receptoare de televiziune de la poziția 8528, el este considerat a fi o parte destinată exclusiv sau în principal aparatelor de la poziția 8528, inclusă la codul NC 8529 90 92. Produsul trebuie clasificat așadar la codul TARIC 8529 90 92 44 ca modul LCD care constă exclusiv în una sau mai multe plăci din sticlă sau din material plastic TFT, necombinate cu un dispozitiv „touch screen”, cu sau fără retroiluminare, cu sau fără alimentare pentru retroiluminare, cu una sau mai multe plăci cu circuite imprimate prevăzute cu elemente electronice de comandă numai pentru adresarea pixelilor.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1202/2011 AL COMISIEI**din 18 noiembrie 2011****privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (1) litera (a),

întrucât:

- (1) Pentru a asigura aplicarea uniformă a Nomenclurii combinate anexate la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, este necesar să se adopte măsuri privind clasificarea mărfurilor menționate în anexa la prezentul regulament.
- (2) Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 stabilește regulile generale pentru interpretarea Nomenclurii combinate. Aceste reguli se aplică, de asemenea, oricăror alte nomenclaturi bazate integral sau parțial pe aceasta sau care îi adaugă acesteia subdiviziuni suplimentare și care sunt stabilite prin dispoziții UE specifice, în vederea aplicării de măsuri tarifare sau de altă natură privind comerțul cu mărfuri.
- (3) În temeiul acestor reguli generale, mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă trebuie clasificate la codul NC indicat în coloana 2, pe baza motivelor care figurează în coloana 3 a aceluiași tabel.
- (4) Este necesar să se prevadă posibilitatea invocării în continuare de către titular, în temeiul articolului 12

alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar ⁽²⁾, pentru o perioadă de trei luni, a informațiilor tarifare obligatorii care au fost furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre în ceea ce privește clasificarea mărfurilor în Nomenclatura combinată, dar care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament.

- (5) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului Codului Vamal,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă se clasifică în Nomenclatura combinată la codul NC indicat în coloana 2 a aceluiași tabel.

Articolul 2

Informațiile tarifare obligatorii furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament pot fi invocate în continuare pentru o perioadă de trei luni, în temeiul articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 noiembrie 2011.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Algirdas ŠEMETA
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 256, 7.9.1987, p. 1.

⁽²⁾ JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

ANEXĂ

Descrierea mărfurilor	Clasificare (cod TARIC)	Motive
(1)	(2)	(3)
Panou cu cristale lichide (LCD) (denumit „modul LCD”) cu diagonala de aproximativ 66 cm (26 inch), compus dintr-un strat de cristale lichide cu matrice activă inserat între două plăci de sticlă și prevăzut cu conectori. Între prima placă de sticlă și stratul de cristale lichide se află o matrice de tranzistori cu film subțire (TFT) care furnizează voltajul necesar pentru pixeli. Între stratul de cristale lichide și a doua placă de sticlă se află un filtru RGB care controlează culorile imaginii afișate. Panoul este prevăzut cu mai mulți conectori în formă de benzi. Fiecare conector este constituit din circuite integrate miniaturale (denumite „source drivers IC”) pe circuite imprimate flexibile. Aceste circuite integrate miniaturale permit trecerea semnalelor de putere și de control și convertesc și transmit date de la plăcile cu circuite imprimate (conectate după importare) la fiecare pixel al matricei active de cristale lichide. Modulul este utilizat la fabricarea monitoarelor sau a aparatelor receptoare de televiziune de la poziția 8528.	8529 90 92 44	Clasificarea se stabilește pe baza regulilor generale 1 și 6 de interpretare a Nomenclaturii combinate, a notei 2 litera (b) la secțiunea XVI, precum și pe baza textului codurilor NC 8529, 8529 90 și 8529 90 92 și a codului TARIC 8529 90 92 44. Întrucât modulul LCD este echipat cu circuite integrate miniaturale care sunt mai mult decât simple conexiuni electrice (conexiuni pentru alimentarea cu energie), clasificarea la poziția 9013 ca dispozitiv cu cristale lichide cu matrice activă este exclusă [a se vedea și Notele explicative ale SA aferente poziției 9013 (1)]. Întrucât modulul constă într-un strat TFT cu cristale lichide inserat între două plăci de sticlă și echipat cu elemente electronice de comandă pentru adresarea pixelilor, utilizat la fabricarea monitoarelor sau a aparatelor receptoare de televiziune de la poziția 8528, el este considerat a fi o parte destinată exclusiv sau în principal aparatelor de la poziția 8528, inclusă la codul NC 8529 90 92. Produsul trebuie clasificat așadar la codul TARIC 8529 90 92 44 ca modul LCD care constă exclusiv în una sau mai multe plăci din sticlă sau din material plastic TFT, necombinate cu un dispozitiv „touch screen”, cu sau fără retroiluminare, cu sau fără alimentare pentru retroiluminare, cu una sau mai multe plăci cu circuite imprimate prevăzute cu elemente electronice de comandă numai pentru adresarea pixelilor.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1203/2011 AL COMISIEI**din 18 noiembrie 2011****privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (1) litera (a),

întrucât:

- (1) Pentru a asigura aplicarea uniformă a Nomenclurii combinate anexate la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, este necesar să se adopte măsuri privind clasificarea mărfurilor menționate în anexa la prezentul regulament.
- (2) Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 stabilește regulile generale pentru interpretarea Nomenclurii combinate. Aceste reguli se aplică, de asemenea, oricărei alte nomenclaturi care se bazează integral sau parțial pe aceasta sau care îi adaugă subdiviziuni suplimentare și care este stabilită prin dispoziții specifice ale Uniunii Europene, în vederea aplicării de măsuri tarifare și de altă natură în cadrul comerțului cu mărfuri.
- (3) În temeiul acestor reguli generale, mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă trebuie clasificate la codurile NC indicate în coloana 2, pe baza motivelor care figurează în coloana 3 a tabelului respectiv.

(4) Este necesar să se prevadă posibilitatea invocării în continuare de către titular, în temeiul articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar ⁽²⁾, pentru o perioadă de trei luni, a informațiilor tarifare obligatorii care au fost furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre în ceea ce privește clasificarea mărfurilor în Nomenclatura combinată, dar care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament.

(5) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului Codului Vamal,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă se clasifică în Nomenclatura combinată la codurile NC indicate în coloana 2 a tabelului respectiv.

Articolul 2

Informațiile tarifare obligatorii furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament pot fi invocate în continuare pentru o perioadă de trei luni, în temeiul articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 noiembrie 2011.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Algirdas ŠEMETA
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 256, 7.9.1987, p. 1.

⁽²⁾ JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

ANEXĂ

Descrierea mărfurilor	Clasificare (cod NC)	Motive
(1)	(2)	(3)
Set prezentat pentru vânzarea cu amănuntul, compus din: — aparatul A: un emițător fără fir pentru semnale videofonice (televiziune) cu un receptor fără fir, integrat, pentru semnale de radiotelecomandă, care încorporează un emițător în infraroșu și două antene separate și — aparatul B: un receptor fără fir pentru semnale videofonice (televiziune) cu un emițător fără fir, integrat, pentru semnale de radiotelecomandă, care încorporează un receptor în infraroșu și două antene separate. Setul este proiectat pentru transmiterea unui semnal videofonic de la o sursă externă, de exemplu un receptor de satelit sau un DVD player conectat la aparatul A, la un alt aparat audio-video, cum ar fi un monitor sau un televizor, racordat la aparatul B, pe o rază de 400 m. Semnalele videofonice transmise de la aparatul A la aparatul B cu o frecvență de 2,4 GHz sunt în formă de semnale de televiziune. Semnalele transmise de la aparatul B la aparatul A cu o frecvență de 433 MHz sunt declanșate de un dispozitiv de telecomandă în infraroșu. Aceste semnale funcționează independent de semnalele pentru transmisia audio-video. Dispozitivul de telecomandă este folosit pentru a controla sursa externă conectată la emițătorul audio-video (aparatul A). (*) A se vedea imaginea	8528 71 99	Clasificarea se stabilește în funcție de regulile generale pentru interpretarea Nomenclaturii combinate 1, 3 (c) și 6, de nota 3 la secțiunea XVI, precum și de textul codurilor NC 8528, 8528 71 și 8528 71 99. Funcția principală a aparatului A este de aparat de emisie pentru semnale videofonice (televiziune) conform denumirii de la poziția 8525 (a se vedea nota 3 de la Secțiunea XVI). Funcția principală a aparatului B este de aparat de recepție a semnalelor de televiziune, conform denumirii de la poziția 8528. Transmiterea de semnale provenind de la telecomandă are un caracter secundar (a se vedea nota 3 de la secțiunea XVI). Date fiind funcțiile îndeplinite de aparatul A și de aparatul B, utilizarea prevăzută a setului este emisia și recepția de semnale de televiziune. Produsul constituie un set, în sensul regulii generale de interpretare (GIR - <i>General Interpretative Rule</i>) 3 (b), alcătuit dintr-un aparat de emisie clasificat la poziția 8525 și dintr-un aparat de recepție clasificat la poziția 8528. Dat fiind că nicio componentă nu conferă setului caracterul esențial, acesta nu poate fi clasificat în conformitate cu GIR 3 (b). Din moment ce nu poate fi clasificat prin aplicarea GIR 3 (a) sau 3 (b), setul trebuie clasificat, prin aplicarea GIR 3 (c), la codul NC 8528 71 99 ca alte aparate de recepție pentru televiziune neconcepute pentru a încorpora un dispozitiv de afișare sau un ecran video.

(*) Imaginea are un caracter strict informativ.



REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1204/2011 AL COMISIEI**din 18 noiembrie 2011****privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (1) litera (a),

întrucât:

- (1) Pentru a asigura aplicarea uniformă a Nomenclurii combinate anexate la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, este necesar să se adopte măsuri privind clasificarea mărfurilor menționate în anexa la prezentul regulament.
- (2) Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 stabilește regulile generale pentru interpretarea Nomenclurii combinate. Aceste reguli se aplică, de asemenea, oricăror alte nomenclaturi bazate integral sau parțial pe aceasta sau care îi adaugă acesteia subdiviziuni suplimentare și care sunt stabilite prin dispoziții UE specifice, în vederea aplicării de măsuri tarifare sau de altă natură privind comerțul cu mărfuri.
- (3) În temeiul acestor reguli generale, mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă trebuie clasificate la codurile NC indicate în coloana 2, pe baza motivelor care figurează în coloana 3 a aceluiași tabel.
- (4) Este necesar să se prevadă posibilitatea invocării în continuare de către titular, în temeiul articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a

Codului Vamal Comunitar ⁽²⁾, pentru o perioadă de trei luni, a informațiilor tarifare obligatorii care au fost furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre în ceea ce privește clasificarea mărfurilor în Nomenclatura combinată, dar care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament.

- (5) Comitetul Codului Vamal nu a emis un aviz în termenul stabilit de președintele acestuia,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă se clasifică în Nomenclatura combinată la codurile NC indicate în coloana 2 a aceluiași tabel.

Articolul 2

Informațiile tarifare obligatorii furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament pot fi invocate în continuare pentru o perioadă de trei luni, în temeiul articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 noiembrie 2011.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Algirdas ŠEMETA
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 256, 7.9.1987, p. 1.

⁽²⁾ JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

ANEXĂ

Descrierea mărfurilor	Clasificare (cod NC)	Motive
(1)	(2)	(3)
1. Un dispozitiv portabil interschimbabil, format dintr-o lampă, o lentilă, un buton de pornire și un indicator luminos (denumit „dispozitiv cu lumină intens pulsată (<i>intense pulse light</i> - IPL)”). Dispozitivul generează lumină intens pulsată, cu durata impulsului variabilă, mergând până la 100 ms, cu lungimea de undă de 650-1 200 nm, cu suprafața spotului de 16 x 46 mm și o densitate maximă de energie de 45 J/cm². Dispozitivul funcționează doar în combinație cu o mașină („unitatea de bază”) de la care primește putere electrică, semnale de control și lichid de răcire. „Unitatea de bază” cuprinde o sursă de alimentare cu energie electrică, o unitate de control cu afișaj și o unitate de răcire, și poate funcționa și în combinație cu „dispozitive laser portabile”. Atunci când este conectat la „unitatea de bază”, dispozitivul este utilizat pentru tratamente cosmetice specifice, de exemplu epilarea definitivă.	8543 90 00	Clasificarea se stabilește pe baza regulilor generale 1 și 6 de interpretare a Nomenclaturii combinate, a notei 2 b) de la secțiunea XVI, precum și a textului codurilor NC 8543 și 8543 90 00. Deoarece lumina intens pulsată generată de lampă nu este un fascicul laser, clasificarea ca laser la poziția 9013 este exclusă. Având în vedere caracteristicile și proprietățile obiective ale dispozitivului, respectiv construcția de natură electronică, acesta nu este similar unui instrument interschimbabil [vezi nota 1 o) de la secțiunea XVI]. Atunci când funcționează în combinație cu „unitatea de bază”, dispozitivul poate fi identificat ca mașină-unealtă cu funcție proprie, nedenumită și necuprinsă în altă parte în capitolul 85. Dispozitivul este indispensabil pentru funcționarea mașinii, întrucât aceasta nu poate funcționa în lipsa lui. Prin urmare, aparatul trebuie clasificat la codul NC 8543 90 00, ca parte din alte mașini și aparate electrice cu funcție proprie, nedenumite și necuprinse în altă parte în capitolul 85.
2. Un dispozitiv portabil interschimbabil, format dintr-un laser în stare solidă, o lentilă, un întrerupător de selectare a suprafeței spotului și un buton de pornire (denumit „dispozitiv laser portabil”). Dispozitivul generează lumină laser cu durata impulsului variabilă, mergând până la 100 ms, cu lungimea de undă de 1 064 nm, cu suprafața spotului ajustabilă cu diametrul de 1,5, 3, 6 și 9 mm și o densitate maximă de energie de 700 J/cm². Dispozitivul funcționează doar în combinație cu o mașină („unitatea de bază”) de la care primește putere electrică, semnale de control și lichid de răcire. „Unitatea de bază” cuprinde o sursă de alimentare cu energie electrică, o unitate de control cu afișaj și o unitate de răcire, și poate funcționa și în combinație cu „dispozitive cu lumină intens pulsată (IPL)”). Atunci când este conectat la „unitatea de bază”, dispozitivul este utilizat pentru tratamentul cosmetic al venelor picioarelor.	8543 90 00	Clasificarea se stabilește pe baza regulilor generale 1 și 6 de interpretare a Nomenclaturii combinate, a notei 2 b) de la secțiunea XVI, precum și a textului codurilor NC 8543 și 8543 90 00. Deoarece laserul este conceput special pentru generarea de lumină laser cu anumite durate ale impulsului și anumite suprafețe ale spotului, dispozitivul este adaptat pentru realizarea unei funcții specifice. Atunci când funcționează în combinație cu „unitatea de bază”, dispozitivul poate fi identificat ca mașină-unealtă care îndeplinește o funcție proprie, nedenumită și necuprinsă în altă parte în capitolul 85. Clasificarea ca laser la poziția 9013 este deci exclusă (a se vedea și nota explicativă la SA privind poziția 9013 (2), al patrulea paragraf). Având în vedere caracteristicile și proprietățile obiective ale dispozitivului, respectiv construcția de natură electronică, acesta nu este similar unui instrument interschimbabil [vezi nota 1 o) de la secțiunea XVI]. Dispozitivul este indispensabil pentru funcționarea mașinii, întrucât aceasta nu poate funcționa în lipsa lui. Prin urmare, aparatul trebuie clasificat la codul NC 8543 90 00, ca parte din alte mașini și aparate electrice cu funcție proprie, nedenumite și necuprinse în altă parte în capitolul 85.

REGULAMENTUL (UE) NR. 1205/2011 AL COMISIEI

din 22 noiembrie 2011

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1126/2008 de adoptare a anumitor standarde internaționale de contabilitate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1606/2002 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește Standardul Internațional de Raportare Financiară (IFRS) 7

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1606/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 iulie 2002 privind aplicarea standardelor internaționale de contabilitate⁽¹⁾, în special articolul 3 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Prin Regulamentul (CE) nr. 1126/2008⁽²⁾ al Comisiei au fost adoptate anumite standarde internaționale și interpretări existente la 15 octombrie 2008.
- (2) La 7 octombrie 2010, Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (IASB) a publicat Modificări la IFRS 7 *Instrumente financiare: Prezentări de informații – Transferurile de active financiare*, denumite în continuare „Modificările”. Modificările urmăresc să îi ajute pe utilizatorii situațiilor financiare să evalueze mai bine expunerile la risc legate de transferurile activelor financiare și efectul acelor riscuri asupra poziției financiare a unei entități. Obiectivul acestora este de a promova transparența în raportarea operațiunilor de transfer, în special a celor care implică securitizarea activelor financiare.
- (3) În urma consultării Grupului de experți tehnici (TEG) al Grupului consultativ european pentru raportarea financiară (EFRAG), s-a confirmat că modificările îndeplinesc criteriile tehnice pentru adoptare prevăzute la articolul 3 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1606/2002. În conformitate cu Decizia 2006/505/CE a Comisiei din 14 iulie 2006 de instituire a Grupului de examinare a avizelor privind standardele contabile în vederea consilierii Comisiei cu privire la obiectivitatea și

neutralitatea avizelor Grupului consultativ european pentru raportări financiare (EFRAG)⁽³⁾, Grupul de examinare a avizelor privind standardele contabile a analizat avizul EFRAG privind adoptarea și a confirmat Comisiei că acesta este echilibrat și obiectiv.

- (4) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 1126/2008 trebuie modificat în consecință.
- (5) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de reglementare contabilă,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa la Regulamentul (CE) nr. 1126/2008 se modifică după cum urmează:

1. Standardul Internațional de Raportare Financiară (IFRS) 7 *Instrumente financiare: Prezentări de informații* se modifică conform anexei la prezentul regulament.
2. IFRS 1 *Adoptarea pentru prima dată a Standardelor Internaționale de Raportare Financiară* se modifică în conformitate cu modificările la IFRS 7, conform anexei la prezentul regulament.

Articolul 2

Societățile aplică modificările menționate la articolul 1 de la data începerii primului lor exercițiu financiar care debutează după 30 iunie 2011.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 noiembrie 2011.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ JO L 243, 11.9.2002, p. 1.⁽²⁾ JO L 320, 29.11.2008, p. 1.⁽³⁾ JO L 199, 21.7.2006, p. 33.

ANEXĂ

STANDARDE INTERNAȚIONALE DE CONTABILITATE

IFRS 7	Modificări la IFRS 7 <i>Instrumente financiare: Prezentări de informații – Transferuri de active financiare</i>
--------	---

MODIFICAREA IFRS 7**Instrumente financiare: informații de furnizat****TRANSFERURI DE ACTIVE FINANCIARE**

42A Prezentările de informații cerute la punctele 42B-42H referitoare la transferurile de active financiare completează celelalte cerințe de prezentare de informații din acest IFRS. O entitate trebuie să prezinte informațiile cerute la punctele 42B-42H într-o singură notă din cadrul situațiilor sale financiare. O entitate trebuie să furnizeze informațiile cerute pentru toate activele financiare transferate care nu sunt derecunoscute și pentru implicările continue într-un activ transferat, existente la data raportării, indiferent de data la care a avut loc tranzacția de transfer. În aplicarea cerințelor de prezentări de informații de la punctele respective, o entitate transferă un activ financiar sau o parte a acestuia (activul financiar transferat) dacă și numai dacă:

- (a) transferă drepturile contractuale de a primi fluxurile de trezorerie din activul financiar respectiv; sau
- (b) păstrează drepturile contractuale de a primi fluxurile de trezorerie din activul financiar respectiv, dar își asumă printr-un acord o obligație contractuală de a plăti fluxurile de trezorerie unuia sau mai multor destinatari.

42B O entitate trebuie să prezinte informații care să permită utilizatorilor situațiilor sale financiare:

- (a) să înțeleagă relația dintre activele financiare transferate care nu sunt derecunoscute în întregime și datoriile asociate acestora; și
- (b) să evalueze natura implicării continue a entității în active financiare derecunoscute și a riscurilor asociate acestei implicări.

42C În aplicarea cerințelor de prezentări de informații de la punctele 42E-42H, o entitate este implicată continuu într-un activ financiar transferat în cazul în care, ca parte a transferului, entitatea reține un drept sau o obligație contractuală inerente activului financiar transferat sau obține noi drepturi sau obligații contractuale referitoare la activul financiar transferat. În aplicarea cerințelor de prezentări de informații de la punctele 42E-42H, următoarele nu reprezintă implicare continuă:

- (a) declarațiile și garanțiile obișnuite legate de transferuri frauduloase și de concepte precum caracter rezonabil, bună-credință și practici comerciale echitabile care ar putea duce la anularea unui transfer în urma unei acțiuni în justiție;
- (b) contracte forward, contracte de opțiuni și alte contracte de reachiziționare a activului financiar transferat pentru care prețul contractual (sau prețul de exercitare) este valoarea justă a activului financiar transferat; sau
- (c) un acord prin care o entitate păstrează drepturile contractuale de a primi fluxurile de trezorerie dintr-un activ financiar, dar își asumă o obligație contractuală de a plăti fluxurile de trezorerie uneia sau mai multor entități, iar condițiile de la punctul 19 literele (a) – (c) din IAS 39 sunt îndeplinite.

Active financiare transferate care nu sunt derecunoscute în totalitate

42D Este posibil ca o entitate să fi transferat active financiare astfel încât o parte sau totalitatea activelor financiare transferate să nu îndeplinească condițiile pentru derecunoaștere. Pentru a îndeplini obiectivele stabilite la punctul 42B litera (a), pentru fiecare clasă de active financiare transferate care nu sunt derecunoscute în totalitate, la fiecare dată de raportare entitatea trebuie să prezinte următoarele informații:

- (a) natura activelor transferate;
- (b) natura riscurilor și beneficiilor aferente dreptului de proprietate la care entitatea este expusă;
- (c) o descriere a naturii relației dintre activele transferate și datoriile asociate acestora, inclusiv restricțiile, rezultând din transfer, referitoare la utilizarea activelor transferate de către entitatea raportoare;

- (d) în cazul în care contrapartida (contrapartidele) la datoriile asociate nu pot recurge decât la activele transferate, o listă/un tabel care indică valoarea justă a activelor transferate, valoarea justă a datoriilor asociate și poziția netă (diferența dintre valoarea justă a activelor transferate și datoriile asociate);
- (e) în cazul în care entitatea continuă să recunoască toate activele transferate, valorile contabile ale activelor transferate și ale datoriilor asociate;
- (f) în cazul în care entitatea continuă să recunoască activele în măsura implicării sale continue [a se vedea punctul 20(c)(ii) și punctul 30 din IAS 39], valoarea contabilă totală a activelor inițiale înainte de transfer, valoarea contabilă a activelor pe care entitatea continuă să le recunoască și valoarea contabilă a datoriilor asociate.

Active financiare transferate care sunt derecunoscute în totalitate

42E Pentru a realiza obiectivele stabilite la punctul 42B litera (b), în cazul în care o entitate derecunoaște în totalitate activele financiare transferate [a se vedea punctul 20 literele (a) și (c) (i) din IAS 39] dar este implicată continuu în ele, entitatea trebuie să prezinte pentru fiecare tip de implicare continuă și la fiecare dată de raportare cel puțin:

- (a) valoarea contabilă a activelor și datoriilor recunoscute în situația poziției financiare a entității și care reprezintă implicarea continuă a entității în activele financiare derecunoscute și elementele-rând în care valoarea contabilă a respectivelor active și datorii este recunoscută;
- (b) valoarea justă a activelor și datoriilor care reprezintă implicarea continuă a entității în activele financiare derecunoscute;
- (c) valoarea care reprezintă cel mai bine expunerea maximă a entității la pierderi rezultând din implicarea continuă în activele financiare derecunoscute și informații care să explice modul de calculare a expunerii maxime;
- (d) ieșirile de numerar neactualizate care ar fi sau ar putea fi necesare în vederea răscumpărării activelor financiare derecunoscute (de exemplu prețul de exercitare într-un contract de opțiuni) sau alte sume de plătit entității căreia i se transferă activele pentru activele transferate. Dacă ieșirile de numerar sunt variabile, sumele prezentate trebuie să se bazeze pe condițiile existente la fiecare dată de raportare;
- (e) o analiză a scadenței ieșirilor de numerar neactualizate care ar fi sau ar putea fi necesare în vederea răscumpărării activelor financiare derecunoscute sau a altor sume de plătit entității căreia i se transferă activele pentru activele transferate, precizând scadențele contractuale rămase ale implicării continue a entității;
- (f) informații calitative care să explice și să susțină prezentările de informații cantitative cerute la literele (a) – (e).

42F O entitate poate agrega informațiile cerute la punctul 42E pentru un anumit activ dacă entitatea deține mai multe tipuri de implicări continue în respectivul activ financiar derecunoscut și să le raporteze în cadrul unui singur tip de implicare continuă.

42G În plus, o entitate trebuie să prezinte pentru fiecare tip de implicare continuă:

- (a) profitul sau pierderea recunoscută la data transferului activelor.
- (b) venituri și cheltuieli recunoscute, atât în perioada de raportare, cât și cumulativ, din implicarea continuă a entității în activele financiare derecunoscute (de exemplu modificarea valorii juste a instrumentelor derivate).
- (c) dacă valoarea totală a încasărilor din activitatea de transfer (care îndeplinește condițiile pentru derecunoaștere) într-o perioadă de raportare nu este distribuită uniform de-a lungul perioadei de raportare (de exemplu dacă o parte substanțială a volumului total a activității de transfer are loc în ultimele zile ale perioadei de raportare);

- (i) când a avut loc cea mai mare activitate de transfer în cadrul respectivei perioade de raportare (de exemplu, în ultimele cinci zile ale perioadei de raportare);
- (ii) valoarea (de exemplu profitul sau pierderea aferentă) recunoscută din activitatea de transfer în cea parte a perioadei de raportare; și
- (iii) valoarea totală a încasărilor din activitatea de transfer în cea parte a perioadei de raportare.

O entitate trebuie să furnizeze aceste informații pentru fiecare perioadă pentru care se prezintă o situație a rezultatului global.

Informații suplimentare

42H O entitate prezintă toate informațiile suplimentare pe care le consideră necesare pentru prezentarea informațiilor cerute la punctul 42B.

DATA INTRĂRII ÎN VIGOARE ȘI DISPOZIȚII TRANZITORII

Se adaugă punctul 44M.

44M *Prezentări de informații – Transferuri de active financiare* (Modificarea IFRS 7), publicat în octombrie 2010, a eliminat punctul 13 și a adăugat punctele 42A – 42H și B29 – B39. O entitate trebuie să aplice respectivele modificări pentru perioadele anuale care încep la 1 iulie 2011 sau ulterior acestei date. Se permite aplicarea anterior acestei date. Dacă o entitate aplică modificările de la o dată anterioară, entitatea trebuie să prezinte acest fapt. O entitate nu trebuie să prezinte informațiile cerute de aceste modificări pentru perioadele prezentate care încep înaintea datei aplicării inițiale a modificărilor.

Anexa B

Îndrumări de aplicare

După punctul B28 se adaugă titluri și punctele B29 - B39.

DERECUNOAȘTERE (PUNCTELE 42C -42H)

Implicare continuă (punctul 42C)

- B29 Evaluarea implicării continue într-un activ financiar transferat în scopul prezentării informațiilor cerute la punctele 42E - 42H se face la nivelul entității care raportează. De exemplu, dacă o sucursală transferă unei părți terțe neafiliate un activ financiar în care societatea-mamă a sucursalei deține o implicare continuă, sucursala nu include implicarea societății-mamă în evaluarea implicării sale continue în activul transferat din situațiile sale financiare de sine stătătoare (mai precis, în cazul în care sucursala este entitatea raportoare). O societate-mamă va include însă implicarea sa continuă (sau implicarea continuă a unui alt membru al grupului) într-un activ financiar transferat de sucursala sa atunci când determină în situațiile sale financiare consolidate dacă are implicare continuă în activul transferat (mai precis, în cazul în care entitatea raportoare este grupul).
- B30 O entitate nu are o implicare continuă într-un activ financiar transferat dacă, ca parte a transferului, nu reține niciunul din drepturile sau obligațiile contractuale inerente activului financiar transferat și nici nu obține noi drepturi sau obligații contractuale referitoare la activul financiar transferat. O entitate nu are o implicare continuă într-un activ financiar transferat dacă nu are nici interese în performanța viitoare a activului financiar transferat, nici responsabilitatea, în orice circumstanțe, de a face în viitor plăți raportate la activul financiar transferat.
- B31 Implicarea continuă într-un activ financiar transferat poate deriva din clauzele contractuale ale acordului de transfer sau ale unui acord separat cu entitatea căreia i se transferă activele sau cu o terță parte încheiat în legătură cu transferul.

Active financiare transferate care nu sunt derecunoscute în totalitate

- B32 Conform punctului 42D, în cazul în care o parte a activelor financiare transferate sau totalitatea acestora nu îndeplinesc condițiile de derecunoaștere, această informație trebuie prezentată. Prezentarea acestor informații trebuie să se facă la fiecare dată de raportare la care entitatea continuă să recunoască activele financiare transferate, indiferent de data efectuării transferului.

Tipuri de implicare continuă (punctele 42E - 42H)

- B33 Punctele 42E – 42H impun prezentări de informații cantitative și calitative pentru fiecare tip de implicare continuă în active financiare derecunoscute. O entitate trebuie să agregă implicările sale continue în categorii reprezentative pentru expunerea sa la risc. De exemplu, o entitate poate agrega implicările sale continue în funcție de categoria de instrumente financiare (de exemplu garanții sau opțiuni de cumpărare) sau de tipul de transfer (de exemplu factoringul creanțelor, securitizarea și împrumutul de valori mobiliare).

Analiza scadenței ieșirilor de numerar neactualizate pentru răscumpărarea de active transferate [punctul 42E litera (e)]

- B34 Conform punctului 42E litera (e) o entitate trebuie să prezinte o analiză a scadenței ieșirilor de numerar neactualizate pentru răscumpărarea activelor financiare derecunoscute sau a altor sume de plătit entității căreia i se transferă activele pentru activele financiare derecunoscute, precizând scadențele contractuale rămase ale implicării continue a entității. Această analiză face distincție între fluxurile de trezorerie care trebuie plătite (de exemplu contracte forward), fluxurile de numerar pe care entitatea s-ar putea să fie nevoită să le plătească (de exemplu opțiuni de vânzare emise) și fluxurile de trezorerie pe care entitatea ar putea hotărî să le plătească (de exemplu opțiuni de cumpărare achiziționate).

- B35 O entitate trebuie să utilizeze propriul raționament pentru a determina numărul corespunzător de intervale de timp atunci când pregătește analiza scadenței cerută la punctul 42E(e). De exemplu, o entitate poate stabili că următoarele intervale de timp sunt corespunzătoare:

- (a) sub o lună;
- (b) între o lună și trei luni;
- (c) între trei și șase luni;
- (d) între șase luni și un an;
- (e) între unu și trei ani;
- (f) între trei și cinci ani; și
- (g) peste cinci ani.

- B36 Dacă există mai multe scadențe posibile, fluxurile de trezorerie sunt incluse pe baza primei dăți la care entității i se poate cere sau permite să plătească.

Informații calitative [punctul 42E(f)]

- B37 Informațiile calitative cerute la punctul 42E(f) conțin o descriere a activelor financiare derecunoscute și a naturii și scopului implicării continue menținute după transferul activelor respective. Acestea mai conțin și o descriere a riscurilor la care este expusa entitatea, inclusiv:

- (a) o descriere a modului în care entitatea gestionează riscul inerent implicării sale continue în activele financiare derecunoscute;
- (b) dacă entitatea trebuie să suporte pierderile înaintea altor părți, precum și rangul și valorile pierderilor suportate de părțile ale căror interese sunt de rang inferior față de interesele entității în activ (implicarea sa continuă în activ).
- (c) o descriere a evenimentelor declanșatoare asociate obligațiilor de a furniza sprijin financiar sau de a răscumpăra un activ financiar transferat.

Profit sau pierdere din derecunoaștere [punctul 42G(a)]

B38 Conform punctului 42G(a) o entitate trebuie să prezinte profitul sau pierderea din derecunoașterea activelor financiare în care entitatea deține o implicare continuă. Entitatea trebuie să precizeze dacă profitul sau pierderea din derecunoaștere apare din cauză că valorile juste ale componentelor activului financiar recunoscut anterior (mai precis, interesul în activul derecunoscut și interesul menținut de entitate) erau diferite de valoarea justă a activului financiar recunoscut anterior, ca întreg. În această situație, entitatea trebuie să prezinte și dacă evaluările valorilor juste au inclus și informații importante care nu se bazează pe datele observabile pe piață, conform descrierii de la punctul 27A.

Informații suplimentare (punctul 42H)

B39 Prezentările de informații cerute la punctele 42D-42G pot să nu fie suficiente pentru a răspunde cerințelor de prezentări de informații de la punctul 42B. În acest caz, entitatea trebuie să prezinte toate informațiile suplimentare necesare pentru a răspunde cerințelor de prezentări de informații. În lumina circumstanțelor sale specifice, entitatea trebuie să decidă cât de multe informații suplimentare trebuie să furnizeze pentru a satisface nevoile de informații ale utilizatorilor și cât de mult va pune accentul pe diferitele aspecte ale informațiilor suplimentare. Este necesar să se găsească un echilibru între încărcarea situațiilor financiare cu detalii excesive, care pot să nu ajute utilizatorii situațiilor financiare, și omiterea informațiilor printr-o agregare excesivă.

MODIFICAREA IFRS 1**Adoptarea pentru prima dată a Standardelor Internaționale de Raportare Financiară**

Se adaugă punctul 39F.

DATA INTRĂRII ÎN VIGOARE

39F *Prezentări de informații – Transferurile de active financiare* (Modificarea IFRS 7), publicat în octombrie 2010, a adăugat punctul E4. O entitate trebuie să aplice această modificare pentru perioadele anuale care încep la 1 iulie 2011 sau ulterior acestei date. Se permite aplicarea anterior acestei date. Dacă o entitate aplică modificarea pentru o perioadă anterioară, entitatea trebuie să prezinte acest fapt.

Anexa E**Scutiri pe termen scurt de la IFRS-uri**

Se adaugă punctul E4 și o notă de subsol.

Prezentarea de informații referitoare la instrumentele financiare

E4 O entitate care adoptă pentru prima dată IFRS-urile poate aplica dispozițiile tranzitorii de la punctul 44M din IFRS 7 (*).

(*) Punctul E4 a fost adăugat ca urmare a *Prezentărilor de informații – Transferul activelor financiare* (Modificarea IFRS 7), publicat în octombrie 2010. Pentru a preveni o eventuală interpretare retroactivă a datelor și a garanta că entitățile care aplică pentru prima dată IFRS-urile nu sunt dezavantajate față de entitățile care utilizează deja IFRS-urile, Consiliul a hotărât să permită entităților care adoptă pentru prima dată IFRS-urile utilizarea aceluiași dispoziții tranzitorii, incluse în *Prezentări de informații – Transferul activelor financiare* (Modificarea IFRS 7), ca entitățile care elaborează deja situații financiare conform IFRS-urilor.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1206/2011 AL COMISIEI**din 22 noiembrie 2011****de stabilire a cerințelor privind identificarea aeronavelor în scopul supravegherii pentru cerul unic european****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 552/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 10 martie 2004 privind interoperabilitatea rețelei europene de gestionare a traficului aerian (Regulamentul privind interoperabilitatea)⁽¹⁾, în special articolul 3 alineatul (5),

întrucât:

(1) Comisia a acordat Eurocontrol un mandat în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 549/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 10 martie 2004 de stabilire a cadrului pentru crearea cerului unic european (regulamentul-cadru)⁽²⁾ să definească cerințele privind performanța și interoperabilitatea supravegherii în cadrul rețelei europene de management al traficului aerian (EATMN). Prezentul regulament se bazează pe raportul de mandat prezentat la 9 iulie 2010.

(2) Înainte ca aeronavelor să li se furnizeze servicii de trafic aerian care utilizează un sistem de supraveghere, trebuie să aibă loc identificarea individuală a acestor aeronave în conformitate cu procedurile Organizației Aviației Civile Internaționale (OACI).

(3) Continuitatea operațiunilor depinde de identificarea lipsită de ambiguități și de întreruperi a fiecărei aeronave exploatate în regim de trafic aerian general în conformitate cu normele de zbor instrumental în întreg spațiul aerian al cerului unic european.

(4) Metoda folosită în prezent pentru identificarea individuală a aeronavelor în Europa constă în utilizarea codurilor discrete de transponder radar secundar de supraveghere (codurile SSR), alocate în conformitate cu procedurile OACI și cu planul de navigație aeriană pentru regiunea europeană.

(5) Ca urmare a creșterii traficului în ultimul deceniu, se constată o indisponibilitate constantă a codurilor SSR discrete necesare satisfacerii cererii în perioadele de vârf și, prin urmare, identificarea individuală a aeronavelor în spațiul aerian european nu poate fi garantată în prezent.

(6) În vederea reducerii cererii globale de alocare de coduri SSR discrete pentru realizarea identificării individuale a aeronavelor, trebuie mobilizată, în mod armonizat, într-un volum definit de spațiu aerian din cadrul cerului unic european, o capacitate operațională inițială de utilizare a funcției de identificare a aeronavelor printr-un semnal de răspuns (*downlink*).

(7) Pentru a optimiza disponibilitatea codurilor SSR discrete, furnizorii de servicii de navigație aeriană care nu vor avea capacitatea de a folosi o funcție de identificare a aeronavelor printr-un semnal de răspuns vor trebui să mobilizeze capacități îmbunătățite și armonizate de alocare automată a codurilor SSR aeronavelor.

(8) Este necesar să se mobilizeze o capacitate de a utiliza funcția de identificare a aeronavelor printr-un semnal de răspuns în întregul spațiu aerian al cerului unic european pentru a nu mai fi nevoie de coduri SSR discrete la identificarea traficului aerian general desfășurat în conformitate cu normele de zbor instrumental.

(9) Reducerea necesității de a alocă coduri SSR discrete la utilizarea funcției de identificare a aeronavelor printr-un semnal de răspuns poate fi cel mai bine obținută prin sistemul integrat de prelucrare inițială a planurilor de zbor care identifică zborurile eligibile pentru alocarea unui cod de vizibilitate convenit, precum și de furnizorii de servicii de navigație aeriană care alocă codul de vizibilitate convenit zborurilor eligibile atunci când identificarea cu ajutorul funcției de identificare a aeronavelor printr-un semnal de răspuns se face cu succes.

(10) Funcția de identificare a aeronavelor printr-un semnal de răspuns poate fi utilizată pentru identificarea individuală a aeronavelor numai dacă furnizorii de servicii de navigație aeriană instalează senzori de supraveghere corespunzători, sisteme de prelucrare și distribuire a datelor de supraveghere, sistemul de prelucrare a datelor de zbor, utilizează comunicații aer-sol și sol-sol, ecranul controlorului și prevăd proceduri și instruire a personalului.

(11) Măsura în care furnizorii de servicii de navigație aeriană pot recurge la capacitatea de a utiliza funcția de identificare a aeronavelor printr-un semnal de răspuns pentru a reduce necesitatea de alocare a codurilor SSR discrete depinde de nivelul de echipare a aeronavelor cu această funcție, de gradul în care rutele respectivelor aeronave

⁽¹⁾ JO L 96, 31.3.2004, p. 26.

⁽²⁾ JO L 96, 31.3.2004, p. 1.

intră în aria de acoperire contiguă a sistemelor care oferă această capacitate și de cerința generală de a asigura eficiența și siguranța operațiunilor.

- (12) Controlorii trebuie să fie avertizați cu privire la duplicarea neintenționată a codurilor SSR alocate mai mult decât unei singure aeronave pentru a se preveni posibila identificare eronată a aeronavelor.
- (13) Aplicarea uniformă a unor proceduri specifice în cadrul spațiului aerian al cerului unic european este esențială pentru asigurarea interoperabilității și a continuității operațiunilor.
- (14) Toate modificările aduse instalațiilor și serviciilor ca urmare a punerii în aplicare a prezentului regulament trebuie introduse de statele membre în Planul european de navigație aeriană al OACI prin intermediul procedurii obișnuite de modificare.
- (15) Prezentul regulament nu trebuie să se aplice operațiunilor și instruirii militare menționate la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 549/2004.
- (16) În vederea menținerii sau a îmbunătățirii nivelurilor existente de siguranță în exploatare, statele membre trebuie să aibă obligația de a asigura realizarea de către părțile vizate a unei evaluări a siguranței, care să includă procese de identificare a pericolelor și de evaluare și reducere a riscurilor. Implementarea armonizată a unor astfel de procese în sistemele reglementate prin prezentul regulament necesită identificarea unor cerințe specifice de siguranță pentru toate cerințele de interoperabilitate și performanță.
- (17) În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 552/2004, normele de aplicare a interoperabilității trebuie să descrie procedurile specifice de evaluare a conformității care vor fi folosite fie pentru evaluarea conformității, fie pentru evaluarea adecvării pentru utilizare a componentelor, precum și pentru verificarea sistemelor.
- (18) În cazul serviciilor de trafic aerian furnizate în principal aeronavelor care zboară în regim de trafic aerian general sub supraveghere militară, constrângerile legate de achizițiile publice ar putea împiedica respectarea prezentului regulament.
- (19) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru cerul unic,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Obiect

Prezentul regulament stabilește cerințe în materia sistemelor care contribuie la furnizarea de informații de supraveghere, a componentelor acestora și a procedurilor asociate, pentru a asigura identificarea individuală lipsită de ambiguități și continuă a aeronavelor în cadrul EATMN.

Articolul 2

Domeniu de aplicare

- (1) Prezentul regulament se aplică lanțului de supraveghere alcătuit din:
- (a) componentele sistemelor de supraveghere aflate la bordul aeronavelor și procedurile asociate;
- (b) sistemele de supraveghere de la sol, componentele acestora și procedurile asociate;
- (c) sistemele și procedurile aferente serviciilor de trafic aerian, în special sistemele de prelucrare a datelor de zbor, sistemele de prelucrare a datelor de supraveghere și sistemele de interfață om-mașină;
- (d) sistemele de comunicații sol-sol și aer-sol, componentele acestora și procedurile asociate utilizate pentru distribuirea datelor de supraveghere.
- (2) Prezentul regulament se aplică tuturor zborurilor din categoria traficului aerian general în conformitate cu normele de zbor instrumental în cadrul spațiului aerian definit la articolul 1 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 551/2004 al Parlamentului European și al Consiliului⁽¹⁾.

Articolul 3

Definiții

În sensul prezentului regulament, se aplică definițiile de la articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 549/2004.

Se aplică, de asemenea, definițiile următoare:

- (1) „identificarea unei aeronave” înseamnă un grup de litere, cifre sau o combinație de litere și cifre, care fie este identic cu indicativul aeronavei utilizat în comunicațiile aer-sol, fie este echivalentul codat al acestuia, și care este utilizat pentru identificarea aeronavei în comunicațiile sol-sol pentru serviciile de trafic aerian;
- (2) „codul SSR” înseamnă unul dintre cele 4 096 de coduri de identitate asociate radarelor secundare de supraveghere care poate fi transmis de componentele sistemelor de supraveghere de la bordul aeronavei;
- (3) „codul SSR discret” înseamnă un cod de identitate asociat radarelor secundare de supraveghere format din patru cifre, ultimele două dintre acestea nefiind „00”;
- (4) „identificarea unei aeronave printr-un semnal de răspuns” înseamnă identificarea aeronavei transmisă de componentele sistemelor de supraveghere de la bordul aeronavei prin intermediul unui sistem de supraveghere aer-sol;
- (5) „codul de vizibilitate” înseamnă un cod SSR individual destinat unor scopuri speciale;
- (6) „survol” înseamnă un zbor care intră într-un spațiu aerian definit dinspre un sector adiacent, care apoi tranzitează respectivul spațiu aerian definit și care iese din acesta într-un sector adiacent din afara lui;

⁽¹⁾ JO L 96, 31.3.2004, p. 20.

- (7) „zbor de sosire” înseamnă un zbor care intră într-un spațiu aerian definit dinspre un sector adiacent, care apoi tranzitează respectivul spațiu aerian definit și care aterizează într-un punct de destinație din cadrul acestui spațiu aerian definit;
- (8) „zbor de plecare” înseamnă un zbor care are ca punct de plecare un aerodrom dintr-un spațiu aerian definit, care apoi tranzitează respectivul spațiu aerian definit și care fie aterizează pe un aerodrom din spațiul aerian definit, fie iese din acesta într-un sector adiacent din afara lui;
- (9) „operator” înseamnă o persoană, o organizație sau o întreprindere care exploatează aeronave sau oferă servicii de exploatare a acestora;
- (10) „lista de alocare a codurilor” înseamnă un document care prezintă repartizarea globală a codurilor SSR între statele membre și unitățile de servicii de trafic aerian (ATS), convenit de statele membre și publicat în planul de navigație aeriană al OACI pentru regiunea europeană;
- (11) „lanț de supraveghere în cooperare” înseamnă un lanț de supraveghere care necesită atât componentele de la sol, cât și pe cele de bord pentru a determina elementele de date de supraveghere;
- (12) „sistem integrat de prelucrare inițială a planurilor de zbor” înseamnă un sistem din cadrul rețelei europene de gestionare a traficului aerian prin care se oferă, în spațiul aerian care face obiectul prezentului regulament, un serviciu centralizat de prelucrare și distribuție a planurilor de zbor care se ocupă de recepționarea, validarea și distribuția planurilor de zbor.

Articolul 4

Cerințe de performanță

- (1) Statele membre responsabile de furnizarea serviciilor de trafic aerian în spațiul aerian definit în anexa I se asigură că există capacitatea necesară pentru a realiza identificarea individuală a aeronavelor cu ajutorul identificării aeronavelor printr-un semnal de răspuns pentru:
- (a) cel puțin 50 % din toate survolurile în spațiul aerian definit al fiecărui stat membru; și
- (b) cel puțin 50 % din numărul total combinat al tuturor zborurilor de sosire și de plecare din spațiul aerian definit al fiecărui stat membru.
- (2) Furnizorii de servicii de navigație aeriană se asigură că cel târziu la 2 ianuarie 2020, lanțul de supraveghere prin cooperare deține capacitatea necesară care să le permită să realizeze identificarea individuală a aeronavelor cu ajutorul funcției de identificare a aeronavelor printr-un semnal de răspuns.
- (3) Furnizorii de servicii de navigație aeriană care realizează identificarea individuală a aeronavelor cu ajutorul funcției de identificare a aeronavelor printr-un semnal de răspuns se asigură că respectă cerințele stabilite în anexa II.

(4) Furnizorii de servicii de navigație aeriană care realizează identificarea individuală a aeronavelor cu ajutorul codurilor SSR discrete în afara spațiului aerian definit în anexa I se asigură că respectă cerințele stabilite în anexa III.

(5) Furnizorii de servicii de navigație aeriană se asigură că:

- (a) sistemele menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) sunt introduse în funcție de necesitatea de a veni în sprijinul cerințelor prevăzute la alineatele (3) și (4) ale prezentului articol;
- (b) sistemele sau procedurile menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) sunt instalate în funcție de necesitatea de a informa controlorii atunci când survine dubla alocare neintenționată a codurilor SSR.
- (6) Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că:
- (a) volumele de spațiu aerian sunt declarate serviciului de prelucrare și distribuție centralizată a planificării zborurilor menționat la punctul 1 din anexa II cu scopul de a veni în sprijinul cerințelor de la alineatele (1) și (2) ale prezentului articol și de la litera (b) a prezentului alineat;
- (b) sistemul integrat de prelucrare inițială a planurilor de zbor comunică tuturor furnizorilor de servicii de navigație aeriană vizați care sunt zborurile eligibile pentru utilizarea codului de vizibilitate menționat la litera (c);
- (c) toate statele membre convin, în concertare cu țările terțe europene, asupra unui singur cod de vizibilitate care să fie alocat exclusiv aeronavelor a căror identificare individuală se realizează cu ajutorul funcției de identificare a aeronavelor printr-un semnal de răspuns.

Articolul 5

Cerințe de siguranță

- (1) Statele membre se asigură că, înainte de orice modificare a sistemelor existente menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) sau de introducerea de sisteme noi, părțile implicate realizează o evaluare a siguranței, care să includă identificarea pericolelor, evaluarea și reducerea riscurilor.
- (2) În cadrul evaluărilor indicate la alineatul (1) se iau în considerare cel puțin cerințele stabilite în anexa IV.

Articolul 6

Conformitatea componentelor sau adecvarea lor la utilizarea dată

Înainte de emiterea unei declarații CE de conformitate sau de adecvare la utilizarea dată, prevăzută la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 552/2004, producătorii de componente ale sistemelor menționate la articolul 2 alineatul (1) din prezentul regulament sau reprezentanții autorizați ai acestora stabiliți în Uniune evaluează conformitatea sau adecvarea la utilizarea dată a componentelor respective în conformitate cu cerințele prevăzute în anexa V.

Cu toate acestea, procesele de certificare în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾ se consideră ca proceduri acceptabile pentru evaluarea conformității componentelor dacă includ demonstrarea conformării cu cerințele aplicabile de interoperabilitate, performanță și siguranță prevăzute de prezentul regulament.

Articolul 7

Verificarea sistemelor

(1) Furnizorii de servicii de navigație aeriană care pot demonstra sau care au demonstrat că îndeplinesc condițiile stabilite în anexa VI efectuează o verificare a sistemelor menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d), în conformitate cu cerințele stabilite în partea A a anexei VII.

(2) Furnizorii de servicii de navigație aeriană care nu pot demonstra că îndeplinesc condițiile prevăzute în anexa VI subcontractează unui organism notificat verificarea sistemelor menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d). Această verificare se efectuează în conformitate cu cerințele prevăzute în partea B a anexei VII.

(3) Procesele de certificare conforme cu Regulamentul (CE) nr. 216/2008 se consideră proceduri acceptabile pentru verificarea sistemelor dacă acestea includ demonstrarea conformității cu cerințele de performanță și de siguranță aplicabile, prevăzute de prezentul regulament.

Articolul 8

Cerințe suplimentare pentru furnizorii de servicii de navigație aeriană

(1) Furnizorii de servicii de navigație aeriană se asigură că toți membrii personalului vizat sunt informați corespunzător cu privire la cerințele prevăzute în prezentul regulament și că sunt pregătiți pentru atribuțiile lor de serviciu.

(2) Furnizorii de servicii de navigație aeriană:

(a) elaborează și păstrează manuale de operare care cuprind instrucțiunile și informațiile necesare pentru ca toți membrii personalului vizat să poată aplica prezentul regulament;

(b) se asigură că manualele menționate la litera (a) sunt accesibile și ținute la zi în permanență, actualizarea și distribuția lor făcând obiectul unui management adecvat al calității și al configurației documentației;

(c) se asigură că metodele de lucru și procedurile de operare sunt conforme cu prezentul regulament.

Articolul 9

Cerințe suplimentare pentru operatori

(1) Operatorii iau toate măsurile necesare pentru a se asigura că membrii personalului care exploatează și întreține echipa-

mentele de supraveghere sunt informați în mod corespunzător în legătură cu dispozițiile pertinente ale prezentului regulament, că sunt instruiți corespunzător funcțiilor pe care le exercită și că sunt disponibile în carlingă instrucțiuni de utilizare a acestor echipamente.

(2) Operatorii iau toate măsurile necesare pentru a asigura că funcția de identificare a aeronavelor printr-un semnal de răspuns este disponibilă în aeronavă atunci când acest lucru este necesar din punct de vedere operațional, după cum se prevede la articolul 4 alineatele (1) și (2).

(3) Operatorii se asigură că funcția de identificare a aeronavelor printr-un semnal de răspuns prevăzută la alineatul (4) corespunde cu cerințele de la punctul 7 – „identificarea aeronavei” din planul de zbor menționat la punctul 2 din anexa la Regulamentul (CE) nr. 1033/2006 al Comisiei ⁽²⁾.

(4) Operatorii aeronavelor care au capacitatea de a modifica, atunci când sunt în aer, funcția de identificare a aeronavelor printr-un semnal de răspuns prevăzută la alineatul (2) se asigură că funcția de identificare a aeronavelor printr-un semnal de răspuns nu este modificată în timpul zborului, cu excepția cazului în care acest lucru este cerut de furnizorul de servicii de navigație aeriană.

Articolul 10

Cerințe suplimentare pentru statele membre

Statele membre asigură respectarea dispozițiilor prezentului regulament, inclusiv publicarea informațiilor pertinente în publicațiile de informare aeronautică naționale.

Articolul 11

Scutiri

(1) În cazurile specifice ale zonelor de apropiere în care serviciile de trafic aerian sunt furnizate de unități militare sau sub supraveghere militară și atunci când există constrângeri legate de achizițiile publice care împiedică respectarea articolului 4 alineatul (2), statele membre transmit Comisiei, până la 31 decembrie 2017 cel târziu, data conformării cu cerințele privind identificarea aeronavelor printr-un semnal de răspuns, care nu poate depăși 2 ianuarie 2025.

(2) După consultarea administratorului de rețea și cel târziu la 31 decembrie 2018, Comisia poate revizui scutirile comunicate în temeiul alineatului (1) care ar putea avea un impact semnificativ asupra EATMN.

Articolul 12

Intrare în vigoare și aplicare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament se aplică de la 9 februarie 2012.

⁽¹⁾ JO L 79, 19.3.2008, p. 1.

⁽²⁾ JO L 186, 7.7.2006, p. 46.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 noiembrie 2011.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

ANEXA I

Spațiul aerian menționat la articolul 4 alineatele (1) și (4)

Spațiul aerian menționat la articolul 4 alineatele (1) și (4) include următoarele regiuni de informare a zborurilor (*Flight Information Regions - FIR*) și regiuni superioare de informare a zborurilor (*Upper Flight Information Regions - UIR*):

- (1) FIR Viena;
 - (2) FIR Praga;
 - (3) FIR/UIR Bruxelles;
 - (4) FIR-urile Bordeaux, Brest, Marsilia, Paris și Reims FIRS și UIR Franța;
 - (5) FIR-urile Bremen, Langen și München și UIR-urile Hanovra și Rin;
 - (6) FIR Atena și UIR Grecia;
 - (7) FIR Budapesta;
 - (8) FIR/UIR Brindisi, FIR/UIR Milano și FIR/UIR Roma;
 - (9) FIR Amsterdam;
 - (10) FIR București.
-

ANEXA II

Cerințele de performanță menționate la articolul 4 alineatul (3)

1. Volumele de spațiu aerian în care identificarea individuală a aeronavelor se realizează cu ajutorul funcției de identificare a aeronavelor printr-un semnal de răspuns sunt declarate serviciului de prelucrare și distribuie centralizată a planificării zborurilor pentru introducerea în sistemul integrat de prelucrare inițială a planurilor de zbor.
 2. Cu excepția cazului în care se aplică una dintre condițiile stabilite la punctul 3, codul de vizibilitate prevăzut la articolul 4 alineatul (6) litera (c) se alocă aeronavelor care pleacă sau aeronavelor pentru care, conform alineatului (6), este necesară modificarea codului, dacă:
 - (a) identificarea aeronavei printr-un semnal de răspuns coincide cu înregistrarea corespunzătoare din planul de zbor pentru aeronava respectivă;
 - (b) sistemul integrat de prelucrare inițială a planurilor de zbor a comunicat că aeronava este eligibilă pentru alocarea codului de vizibilitate.
 3. Codul de vizibilitate nu se alocă aeronavelor menționate la punctul 2 dacă este aplicabilă oricare dintre următoarele condiții:
 - (a) un furnizor de servicii de navigație aeriană care se confruntă cu întreruperi neplanificate în funcționarea senzorilor de supraveghere de la sol a adoptat măsuri de urgență care necesită alocarea de coduri SSR discrete aeronavelor;
 - (b) s-au adoptat măsuri militare de urgență cu caracter excepțional care impun furnizorilor de servicii de navigație aeriană să aloce coduri SSR discrete aeronavelor; sau
 - (c) o aeronavă eligibilă pentru alocarea codului de vizibilitate prevăzut la articolul 4 alineatul (6) litera (c) iese sau este deviată în afara volumului de spațiu aerian menționat la punctul 1.
 4. Aeronavelor cărora nu li s-a alocat codul de vizibilitate prevăzut la articolul 4 alineatul (6) litera (c) li se alocă un cod SSR care este în conformitate cu o listă de alocare a codurilor convenită de statele membre în concertare cu țările terțe europene.
 5. Atunci când unei aeronave i s-a alocat un cod SSR, se efectuează în cel mai scurt timp posibil o verificare care să confirme că pilotul a selectat un cod SSR identic cu cel alocat zborului.
 6. Codurile SSR alocate aeronavelor transferate de la furnizorii de servicii de navigație aeriană din statele învecinate sunt automat verificate pentru a se vedea dacă alocările pot fi păstrate în conformitate cu o listă de alocare a codurilor convenită de statele membre în concertare cu țările terțe europene.
 7. Cu furnizorii învecinați de servicii de navigație aeriană care realizează identificarea individuală a aeronavelor prin coduri SSR discrete se încheie acorduri formale care să cuprindă cel puțin:
 - (a) o obligație pentru furnizorii de servicii de navigație aeriană învecinați de a transfera aeronave cu coduri SSR discrete verificate, alocate în conformitate cu o listă de alocare a codurilor convenită de statele membre în concertare cu țările terțe europene;
 - (b) o obligație de a informa unitățile acceptante cu privire la orice nereguli observate în funcționarea componentelor sistemelor de supraveghere aflate la bordul aeronavelor.
-

ANEXA III

Cerințele de performanță menționate la articolul 4 alineatul (4)

Sistemele individuale utilizate pentru alocarea codurilor SSR au următoarele capacități funcționale:

- (a) codurile SSR se alocă automat aeronavelor în conformitate cu o listă de alocare a codurilor convenită de statele membre în concertare cu țările terțe europene;
- (b) codurile SSR alocate aeronavelor transferate de la furnizorii de servicii de navigație aeriană din statele învecinate se verifică pentru a se vedea dacă alocările pot fi păstrate în conformitate cu o listă de alocare a codurilor convenită de statele membre în concertare cu țările terțe europene;
- (c) codurile SSR se împart în categorii diferite pentru a permite alocarea diferențiată a codurilor;
- (d) codurile SSR din diferitele categorii menționate la litera (c) se alocă în funcție de direcțiile zborurilor;
- (e) alocarea multiplă simultană a aceluiași cod SSR se face în cazul zborurilor efectuate în direcții care nu intră în conflict.

ANEXA IV

Cerințele menționate la articolul 5

1. Cerințele de performanță indicate la articolul 4 alineatele (3), (4), (5) litera (b) și (6).
2. Cerințele suplimentare indicate la articolul 9 alineatele (1), (2), (3) și (4).

ANEXA V

Cerințele privind evaluarea conformității sau a adecvării la utilizarea dată a componentelor menționate la articolul 6

1. Activitățile de verificare a conformității demonstrează conformitatea componentelor cu cerințele aplicabile din prezentul regulament sau adecvarea acestora la utilizarea dată atunci când funcționează în mediul de testare.
 2. Producătorul gestionează activitățile de evaluare a conformității și, în special:
 - (a) stabilește mediul de testare corespunzător;
 - (b) verifică dacă planul de testare descrie componentele în mediul de testare;
 - (c) verifică dacă planul de testare acoperă toate cerințele aplicabile;
 - (d) asigură consecvența și calitatea documentației tehnice și ale planului de testare;
 - (e) planifică organizarea testelor, personalul, instalarea și configurarea platformei de testare;
 - (f) efectuează inspecțiile și testele în conformitate cu planul de testare;
 - (g) întocmește raportul care prezintă rezultatele inspecțiilor și testelor.
 3. Producătorul se asigură că cerințele aplicabile din prezentul regulament sunt respectate de componentele menționate la articolul 6, integrate în mediul de testare.
 4. După verificarea cu succes a conformității sau a adecvării la utilizarea dată, producătorul întocmește, pe propria răspundere, declarația CE de conformitate sau de adecvare la utilizarea dată, specificând în special cerințele aplicabile din prezentul regulament îndeplinite de componenta respectivă, precum și condițiile de utilizare asociate, în conformitate cu punctul 3 din anexa III la Regulamentul (CE) nr. 552/2004.
-

ANEXA VI

Condițiile menționate la articolul 7 alineatele (1) și (2)

1. Furnizorul de servicii de navigație aeriană trebuie să aplice, în cadrul organizației sale, metode de raportare care asigură și demonstrează imparțialitate și obiectivitate în activitățile de verificare.
 2. Furnizorul de servicii de navigație aeriană trebuie să se asigure că personalul implicat în procesele de verificare efectuează verificările cu cea mai mare integritate profesională posibilă și cu cel mai înalt grad de competență tehnică posibilă și că nu este supus niciunei presiuni și niciunui stimulente, în special de natură financiară, care ar putea să îi afecteze modul de evaluare sau rezultatele verificărilor pe care le efectuează, în special din partea persoanelor sau a grupurilor de persoane afectate de rezultatele verificărilor.
 3. Furnizorul de servicii de navigație aeriană trebuie să se asigure că personalul implicat în procesele de verificare are acces la echipamente care să îi permită să efectueze în mod adecvat verificările necesare.
 4. Furnizorul de servicii de navigație aeriană trebuie să se asigure că personalul implicat în procesele de verificare are o pregătire tehnică și profesională solidă, cunoștințe satisfăcătoare privind cerințele verificărilor pe care trebuie să le efectueze, o experiență adecvată în ceea ce privește astfel de operațiuni și capacitatea necesară pentru a redacta declarațiile, înregistrările și rapoartele care demonstrează efectuarea verificărilor.
 5. Furnizorul de servicii de navigație aeriană trebuie să se asigure că personalul implicat în procesele de verificare poate executa verificările cu imparțialitate. Remunerarea personalului nu depinde de numărul de verificări efectuate sau de rezultatele acestora.
-

ANEXA VII

PARTEA A

Cerințele privind verificarea sistemelor menționate la articolul 7 alineatul (1)

1. Verificarea sistemelor menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) demonstrează conformitatea respectivelor sisteme cu cerințele de interoperabilitate, performanță și siguranță prevăzute de prezentul regulament, într-un mediu de evaluare care să reflecte mediul de funcționare al acestor sisteme.
2. Verificarea sistemelor prevăzute la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) se realizează în conformitate cu practici de testare adecvate și recunoscute.
3. Instrumentele de testare utilizate pentru verificarea sistemelor prevăzute la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) au funcții adecvate.
4. Verificarea sistemelor indicate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) duce la obținerea elementelor dosarului tehnic prevăzut la punctul 3 din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 552/2004, printre care se numără elementele următoare:
 - (a) descrierea implementării;
 - (b) raportul inspecțiilor și al testelor realizate înainte de darea în exploatare a sistemului.
5. Furnizorul de servicii de navigație aeriană gestionează activitățile de verificare și, în special:
 - (a) stabilește mediul adecvat de evaluare operațională și tehnică, care să reflecte mediul de funcționare;
 - (b) verifică dacă planul de testare descrie integrarea sistemelor prevăzute la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) într-un mediu de evaluare operațională și tehnică;
 - (c) verifică dacă planul de testare acoperă toate cerințele de performanță și siguranță aplicabile prevăzute de prezentul regulament;
 - (d) asigură consecvența și calitatea documentației tehnice și ale planului de testare;
 - (e) planifică organizarea testelor, personalul, instalarea și configurarea platformei de testare;
 - (f) efectuează inspecțiile și testele după cum se specifică în planul de testare;
 - (g) întocmește raportul care prezintă rezultatele inspecțiilor și testelor.
6. Furnizorul de servicii de navigație aeriană se asigură că sistemele prevăzute la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) utilizate într-un mediu de evaluare operațională îndeplinesc cerințele de performanță și siguranță prevăzute de prezentul regulament.
7. După încheierea verificării conformității, furnizorii de servicii de navigație aeriană întocmesc declarația CE de verificare a sistemelor și o înaintează autorității naționale de supraveghere însoțită de dosarul tehnic, după cum se prevede la articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 552/2004.

PARTEA B

Cerințele privind verificarea sistemelor menționate la articolul 7 alineatul (2)

1. Verificarea sistemelor menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) demonstrează conformitatea respectivelor sisteme cu cerințele de interoperabilitate, performanță și siguranță prevăzute de prezentul regulament, într-un mediu de evaluare care reflectă mediul de funcționare al acestor sisteme.
2. Verificarea sistemelor indicate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) se realizează în conformitate cu practici de testare adecvate și recunoscute.

3. Instrumentele de testare utilizate pentru verificarea sistemelor prevăzute la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) au funcții adecvate.
 4. Verificarea sistemelor indicate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) duce la obținerea elementelor dosarului tehnic prevăzut la punctul 3 din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 552/2004, printre care se numără elementele următoare:
 - (a) descrierea implementării;
 - (b) raportul inspecțiilor și al testelor realizate înainte de darea în exploatare a sistemului.
 5. Furnizorul de servicii de navigație aeriană stabilește mediul adecvat de evaluare operațională și tehnică, care reflectă mediul de funcționare, și dispune efectuarea activităților de verificare de către un organism notificat.
 6. Organismul notificat gestionează activitățile de verificare și, în special:
 - (a) verifică dacă planul de testare descrie integrarea sistemelor prevăzute la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) într-un mediu de evaluare operațională și tehnică;
 - (b) verifică dacă planul de testare acoperă toate cerințele de performanță și siguranță aplicabile prevăzute de prezentul regulament;
 - (c) asigură consecvența și calitatea documentației tehnice și ale planului de testare;
 - (d) planifică organizarea testelor, personalul, instalarea și configurarea platformei de testare;
 - (e) efectuează inspecțiile și testele după cum se specifică în planul de testare;
 - (f) întocmește raportul care prezintă rezultatele inspecțiilor și testelor.
 7. Organismul notificat se asigură că sistemele menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) utilizate într-un mediu de evaluare operațională îndeplinesc cerințele de performanță și siguranță prevăzute de prezentul regulament.
 8. După încheierea cu succes a sarcinilor de verificare, organismul notificat întocmește un certificat de conformitate în legătură cu sarcinile pe care le-a îndeplinit.
 9. Ulterior, furnizorul de servicii de navigație aeriană întocmește declarația CE de verificare a sistemelor și o înaintează autorității naționale de supraveghere însoțită de dosarul tehnic, după cum se prevede la articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 552/2004.
-

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1207/2011 AL COMISIEI**din 22 noiembrie 2011****de stabilire a cerințelor pentru performanța și interoperabilitatea funcției de supraveghere în cadrul Cerului unic european****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 552/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 10 martie 2004 privind interoperabilitatea rețelei europene de gestionare a traficului aerian (regulamentul privind interoperabilitatea) ⁽¹⁾, în special articolul 3 alineatul (5),

întrucât:

- (1) Comisia a acordat Eurocontrol un mandat în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 549/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 10 martie 2004 de stabilire a cadrului pentru crearea Cerului unic european (regulamentul-cadru) ⁽²⁾ să definească cerințele privind performanța și interoperabilitatea funcției de supraveghere în cadrul rețelei europene de gestionare a traficului aerian (denumită în continuare „EATMN”). Prezentul regulament se bazează pe raportul de mandat aferent prezentat la 9 iulie 2010.
- (2) Continuitatea operațiunilor depinde de coerența cerințelor minime privind separarea aeronavelor aplicate în cadrul spațiului aerian al Cerului unic european.
- (3) Pentru a se asigura interoperabilitatea, trebuie aplicate principii comune atunci când are loc schimbul de date de supraveghere între sisteme. De asemenea, trebuie identificate capacitățile și performanțele minime aplicabile componentelor aflate la bord ale sistemelor de supraveghere.
- (4) Capacitățile componentelor la bord ale sistemelor de supraveghere trebuie să ofere flexibilitate furnizorilor de servicii de navigație aeriană în privința alegerii celei mai potrivite soluții pentru supravegherea de la sol în mediile lor specifice.
- (5) Punerea în aplicare a prezentului regulament nu trebuie să aducă atingere introducerii altor aplicații și tehnologii de supraveghere care aduc beneficii în medii specifice.
- (6) Este necesar ca operatorii să fie anunțați din timp pentru a echipa aeronavele noi precum și flotele deja existente

cu noi capacități. Trebuie să se țină seama de acest lucru la stabilirea termenelor privind introducerea echipamentului obligatoriu.

- (7) Este necesar să se identifice criterii pentru eventuale scutiri, bazate în special pe considerente economice sau tehnice solide, care să permită, în mod excepțional, operatorilor să nu echipeze anumite tipuri de aeronave cu unele dintre capacitățile prevăzute. Este necesar să se stabilească proceduri corespunzătoare care să permită Comisiei să ia decizii în această privință.
- (8) Pentru a asigura interoperabilitatea sistemelor de supraveghere aflate la bord și la sol, codul de adresă de 24 de biți a aeronavei OACI trebuie alocat și exploatat în conformitate cu cerințele Organizației Aviației Civile Internaționale (OACI).
- (9) Baza stabilită prin implementarea capacităților ADS-B „Out” de către operatorii de aeronave trebuie să permită introducerea aplicațiilor la sol și să faciliteze, de asemenea, introducerea viitoarelor aplicații de bord.
- (10) Sistemele EATMN trebuie să susțină implementarea unor concepte de exploatare avansate, aprobate și validate pentru toate fazele de zbor, în special după cum se prevede în Planul general pentru dezvoltarea sistemului european de nouă generație pentru gestionarea traficului aerian (SESAR).
- (11) Performanța sistemelor care intră sub incidența prezentului regulament și a componentelor acestora trebuie fie evaluată periodic, luându-se în considerare mediul local în care funcționează.
- (12) Aplicarea uniformă a unor proceduri specifice în cadrul spațiului aerian al cerului unic european este esențială pentru asigurarea interoperabilității și a continuității operațiunilor.
- (13) Spectrul de radiofrecvențe utilizat de sistemele de supraveghere trebuie să fie protejat împotriva interferențelor parazite. Statele membre trebuie să ia măsurile necesare în acest sens.

⁽¹⁾ JO L 96, 31.3.2004, p. 26.

⁽²⁾ JO L 96, 31.3.2004, p. 1.

- (14) Prezentul regulament nu vizează operațiunile și instruirea militară menționate la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 549/2004.
- (15) În vederea menținerii sau a îmbunătățirii nivelurilor existente de siguranță a operațiunilor, statelor membre trebuie să le revină obligația de a asigura realizarea, de către părțile implicate, a unei evaluări a siguranței, care să includă identificarea pericolelor, evaluarea și diminuarea riscurilor. Implementarea armonizată a unor astfel de procese în sistemele reglementate prin prezentul regulament necesită identificarea unor cerințe specifice de siguranță pentru toate cerințele de interoperabilitate și performanță.
- (16) În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 552/2004, normele de aplicare a interoperabilității trebuie să descrie procedurile specifice de evaluare a conformității care trebuie folosite pentru evaluarea fie a conformității, fie a adecvării la utilizarea dată a componentelor, precum și verificarea sistemelor.
- (17) În cazul serviciilor de trafic aerian furnizate în principal aeronavelor operate în regim de trafic aerian general sub supraveghere militară, respectarea prezentului regulament ar putea fi împiedicată de unele constrângeri legate de procedura de achiziții publice.
- (18) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru Cerul unic,
- (c) sistemele de prelucrare a datelor de supraveghere, componentele acestora și procedurile asociate;
- (d) sistemele de comunicații sol-sol utilizate pentru distribuirea de date de supraveghere, componentele acestora și procedurile asociate.
- (2) Prezentul regulament se aplică tuturor zborurilor operate în regim de trafic aerian general, în conformitate cu regulile zborului instrumental din interiorul spațiului aerian prevăzut la articolul 1 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 551/2004 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾, cu excepția articolului 7 alineatele (3) și (4) care se aplică tuturor zborurilor operate în regim de trafic aerian general.
- (3) Prezentul regulament se aplică furnizorilor de servicii de trafic aerian care prestează servicii de control al traficului aerian pe baza datelor de supraveghere, și furnizorilor de servicii de comunicații, de navigație sau de supraveghere care operează sistemele prevăzute la alineatul (1).

Articolul 3

Definiții

În sensul prezentului regulament, se aplică definițiile de la articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 549/2004.

De asemenea, se aplică următoarele definiții:

1. „date de supraveghere” înseamnă orice element de date, cu sau fără marcat de timp, din cadrul sistemului de supraveghere care se referă la:
 - (a) poziția 2D a aeronavei;
 - (b) poziția pe verticală a aeronavei;
 - (c) atitudinea aeronavei;
 - (d) identitatea aeronavei;
 - (e) codul de adresă OACI de 24 biți a aeronavei;
 - (f) intenția aeronavei;
 - (g) viteza aeronavei;
 - (h) accelerația aeronavei;
2. „operator” înseamnă o persoană, organizație sau întreprindere care exploatează aeronave sau oferă servicii de exploatare a acestora;

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Obiect

Prezentul regulament stabilește cerințele aplicabile sistemelor care contribuie la furnizarea de date de supraveghere, componentelor acestora și procedurilor asociate, pentru a asigura armonizarea performanței, interoperabilitatea și eficiența acestor sisteme în cadrul rețelei europene de gestionare a traficului aerian (EATMN) și în scopul coordonării civil-militare.

Articolul 2

Domeniu de aplicare

- (1) Prezentul regulament se aplică lanțului de supraveghere format din:
- (a) sistemele de supraveghere aflate la bord, componentele acestora și procedurile asociate;
- (b) sistemele de supraveghere de la sol, componentele acestora și procedurile asociate;

⁽¹⁾ JO L 96, 31.3.2004, p. 20.

3. „ADS-B” (*automatic dependent surveillance – broadcast*) înseamnă supraveghere automată dependentă-radioemisie, o tehnică de supraveghere prin care aeronavele furnizează automat, prin intermediul unei legături de date, datele provenite de la sistemele de navigație de la bord și de la sistemele de determinare a poziției;
4. „ADS-B Out” înseamnă transmiterea de date de supraveghere ADS-B de către o aeronavă;
5. „interferențe parazite” înseamnă interferențele care împiedică îndeplinirea cerințelor de performanță;
6. „lanț de supraveghere” înseamnă un sistem alcătuit din totalitatea componentelor aflate la bord și la sol, utilizat pentru a determina respectivele elemente de date de supraveghere a aeronavelor, inclusiv sistemul de prelucrare a datelor de supraveghere, dacă s-a introdus un atare sistem;
7. „lanț de supraveghere în cooperare” înseamnă un lanț de supraveghere care necesită atât componentele de la sol, cât și pe cele de bord pentru a determina elementele de date de supraveghere;
8. „sistem de prelucrare a datelor de supraveghere” înseamnă un sistem care prelucrează toate intrările de supraveghere primite pentru a obține cea mai bună estimă a datelor curente de supraveghere a aeronavei;
9. „identificarea aeronavei” înseamnă un grup de litere, cifre sau o combinație de litere și cifre, care fie coincide cu indicativul aeronavei utilizat în comunicațiile aer-sol, fie este echivalentul codat al acestuia, și care este utilizată pentru identificarea aeronavei în comunicațiile sol-sol pentru serviciile de trafic aerian;
10. „aeronavă de stat” înseamnă orice aeronavă utilizată de serviciile militare, vamale și de poliție;
11. „aeronavă de stat de tip transport” înseamnă o aeronavă de stat cu aripă fixă, concepută în vederea transportului de persoane și/sau de mărfuri;
12. „a extrapola” înseamnă a prevedea, a prognoza sau a extinde datele cunoscute pe baza valorilor care au fost deja observate într-un interval de timp;
13. „urmărit în mod memorie” (*coasted*) înseamnă extrapolat pentru o perioadă mai lungă decât perioada de actualizare a sistemelor de supraveghere de la sol;
14. „momentul aplicabilității” înseamnă momentul în care elementul de date a fost măsurat de către lanțul de supraveghere sau momentul pentru care a fost calculat de către acesta;
15. „precizie” înseamnă gradul de conformitate a valorii furnizate a unui element de date cu valoarea sa reală la o ieșire a lanțului de supraveghere;
16. „disponibilitate” înseamnă gradul în care un sistem sau o componentă este operațională și accesibilă atunci când este necesară utilizarea sa;
17. „integritate” înseamnă gradul neconformității nedepistate (la nivel de sistem) între valoarea de intrare a elementului de date și valoarea sa de ieșire;
18. „continuitate” înseamnă probabilitatea ca un sistem să îndeplinească funcția necesară fără o întrerupere neplanificată, presupunând că sistemul este disponibil la inițierea exploatării preconizate;
19. „promptitudine” înseamnă diferența dintre momentul de ieșire al unui element de date și momentul său de aplicabilitate.

Articolul 4

Cerințe de performanță

- (1) Furnizorii de servicii de navigație aeriană asigură continuitatea operațiunilor în interiorul spațiului aerian aflat în responsabilitatea lor și la frontiera cu spațiile aeriene adiacente prin aplicarea cerințelor minime adecvate pentru separarea aeronavelor.
- (2) Furnizorii de servicii de navigație aeriană se asigură că sistemele menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) sunt instalate corespunzător pentru a susține minimele de separare aplicate în conformitate cu alineatul (1).
- (3) Furnizorii de servicii de navigație aeriană se asigură că ieșirile lanțului de supraveghere menționat la articolul 2 alineatul (1) respectă cerințele de performanță indicate în anexa I, cu condiția ca funcțiile componentelor de bord folosite să respecte cerințele indicate în anexa II.
- (4) În cazul în care un furnizor de servicii de navigație aeriană identifică o aeronavă a cărei avionică prezintă anomalii funcționale, acesta îl informează pe operatorul zborului cu privire la abaterea de la cerințele de performanță. Operatorul procedează la investigarea problemei semnalate înainte de inițierea următorului zbor. Rectificările necesare se efectuează conform procedurilor normale de întreținere și procedurilor corective aplicabile aeronavei și avionicii sale.

Articolul 5

Cerințele de interoperabilitate

(1) Furnizorii de servicii de navigație aeriană se asigură că toate datele de supraveghere transferate din sistemele lor menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b) și (c) către alți furnizori de servicii de navigație respectă cerințele prevăzute în anexa III.

(2) Furnizorii de servicii de navigație aeriană, atunci când transferă datele de supraveghere din sistemele lor menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b) și (c) către alți furnizori de servicii de navigație aeriană, încheie acorduri oficiale cu aceștia pentru schimbul datelor, în conformitate cu cerințele indicate în anexa IV.

(3) Furnizorii de servicii de navigație aeriană se asigură că, la 2 ianuarie 2020 cel târziu, lanțul de supraveghere în cooperare dispune de capacitatea necesară care să le permită să stabilească identificarea individuală a unei aeronave printr-un semnal de răspuns, realizată de aeronave echipate în conformitate cu anexa II.

(4) Operatorii se asigură că:

(a) aeronavele care efectuează zborurile menționate la articolul 2 alineatul (2) cu un certificat de navigabilitate individual eliberat pentru prima dată la 8 ianuarie 2015 sau ulterior sunt dotate cu transpondere radar secundar de supraveghere având capacitățile indicate în partea A a anexei II;

(b) aeronavele cu o masă maximă certificată la decolare mai mare de 5 700 kg sau având o capacitate maximă a vitezei reale de croazieră de peste 250 de noduri, care efectuează zborurile menționate la articolul 2 alineatul (2), cu un certificat de navigabilitate individual eliberat pentru prima dată la 8 ianuarie 2015 sau ulterior sunt dotate cu transpondere radar secundar de supraveghere având, în plus față de capacitățile indicate în partea A a anexei II, capacitățile indicate în partea B a anexei respective;

(c) aeronavele cu aripă fixă și cu o masă maximă certificată la decolare mai mare de 5 700 kg sau având o capacitate maximă vitezei reale de croazieră de peste 250 de noduri, care efectuează zborurile menționate la articolul 2 alineatul (2), cu un certificat de navigabilitate individual eliberat pentru prima dată la 8 ianuarie 2015 sau ulterior sunt dotate cu transpondere radar secundar de supraveghere având, în plus față de capacitățile indicate în partea A a anexei II, capacitățile indicate în partea C a anexei respective.

(5) Operatorii se asigură că, până la 7 decembrie 2017 cel târziu:

(a) aeronavele care efectuează zborurile menționate la articolul 2 alineatul (2), cu un certificat de navigabilitate individual eliberat pentru prima dată înainte de 8 ianuarie

2015, sunt dotate cu transpondere radar secundar de supraveghere, având capacitățile indicate în partea A a anexei II;

(b) aeronavele cu o masă maximă certificată la decolare mai mare de 5 700 kg sau având o capacitate maximă a vitezei reale de croazieră de peste 250 de noduri, care efectuează zborurile menționate la articolul 2 alineatul (2), cu un certificat de navigabilitate individual eliberat pentru prima dată înainte de 8 ianuarie 2015 sunt prevăzute cu transpondere radar secundar de supraveghere având, în plus față de capacitățile indicate în partea A a anexei II, capacitățile indicate în partea B a anexei respective;

(c) aeronavele cu aripă fixă și cu o masă maximă certificată la decolare mai mare de 5 700 kg sau având o capacitate maximă a vitezei reale de croazieră de peste 250 de noduri, care efectuează zborurile menționate la articolul 2 alineatul (2), cu un certificat de navigabilitate individual eliberat pentru prima dată înainte de 8 ianuarie 2015 sunt dotate cu transpondere radar secundar de supraveghere având, în plus față de capacitățile indicate în partea A a anexei II, capacitățile indicate în partea C a anexei respective.

(6) Operatorii se asigură că aeronavele echipate în conformitate cu alineatele (4) și (5) care au o masă maximă certificată la decolare mai mare de 5 700 kg sau o capacitate maximă a vitezei reale de croazieră de peste 250 de noduri operează cu diversitate de antene astfel cum este prevăzut la punctul 3.1.2.10.4 din Anexa 10 la Convenția de la Chicago, volumul IV, ediția a patra, inclusiv toate amendamentele până la nr. 85.

(7) Fără a aduce atingere articolului 8, statele membre pot impune cerințe de dotare în conformitate cu alineatul (4) litera (b) și cu alineatul (5) litera (b) pentru toate aeronavele care efectuează zborurile menționate la articolul 2 alineatul (2) în zonele în care serviciile de supraveghere care utilizează datele de supraveghere identificate în partea B a anexei II sunt prestate de furnizorii de servicii de navigație aeriană.

(8) Furnizorii de servicii de navigație aeriană se asigură că aplică, înainte de punerea în serviciu a sistemelor menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d), cele mai eficiente soluții de utilizare, ținând seama de mediile de operare locale, de constrângeri și necesități, precum și de capacitățile utilizatorilor spațiului aerian.

Articolul 6

Protejarea spectrului de radiofrecvențe

(1) Până la 5 februarie 2015 cel târziu, statele membre se asigură că un transponder radar secundar de supraveghere aflat la bordul unei aeronave care survolează teritoriul unui stat membru nu este supus unor interogări excesive transmise de interogatoarele de supraveghere de la sol care solicită răspunsuri sau care, fără a solicita un răspuns, au suficientă putere pentru a depăși pragul minim al receptorului transponderului radar secundar de supraveghere.

(2) În sensul alineatului (1), suma acestor interogări nu trebuie să determine transponderul radar secundar de supraveghere să depășească ratele de răspuns pe secundă, cu excepția transmisiilor *squitter*, menționate în anexa 10 la Convenția de la Chicago, volumul IV, ediția a patra, la punctul 3.1.1.79.1 pentru răspunsurile în modul A/C și la punctul 3.1.2.10.3.7.3 pentru răspunsurile în modul S.

(3) Până la 5 februarie 2015 cel târziu, statele membre se asigură că utilizarea unui emițător aflat la sol care funcționează într-un stat membru nu produce interferențe parazite asupra altor sisteme de supraveghere.

(4) În cazul unui dezacord între statele membre cu privire la măsurile detaliate la alineatele (1) și (3), statele membre în cauză trebuie să se adreseze Comisiei spre soluționare.

Articolul 7

Proceduri asociate

(1) Furnizorii de servicii de navigație aeriană evaluează nivelul de performanță al lanțului de supraveghere de la sol înainte de punerea sa în serviciu, precum și periodic în timpul serviciului, în conformitate cu cerințele indicate în anexa V.

(2) Operatorii se asigură că se efectuează o verificare cel puțin o dată la doi ani și ori de câte ori este detectată o anomalie la o anumită aeronavă, astfel încât elementele de date indicate la punctul 3 din partea A a anexei II, la punctul 3 din partea B a anexei II și la punctul 2 din partea C a anexei II, dacă este cazul, să fie furnizate corect la ieșirea transponderelor radar secundar de supraveghere instalate la bordul aeronavelor lor. Dacă elementele de date nu sunt corect furnizate, operatorul procedează la investigarea problemei înainte de inițierea următorului zbor, rectificările necesare trebuind efectuate în conformitate cu procedurile normale de întreținere și cu procedurile corective aplicabile aeronavei și avionicii sale.

(3) Statele membre se asigură că alocarea codurilor de adresă OACI de 24-biți aeronavelor dotate cu un transponder în mod S respectă capitolul 9 și apendicele la anexa 10 la Convenția de la Chicago, volumul III, a doua ediție, inclusiv toate amendamentele până la nr. 85.

(4) Operatorii se asigură că, la bordul aeronavei pe care o exploatează, orice transponder în mod S operează cu un cod de adresă OACI de 24-biți aeronavelor care corespunde înmatriculării atribuite de statul în care aeronava este înmatriculată.

Articolul 8

Aeronave de stat

(1) Statele membre se asigură că, până la 7 decembrie 2017 cel târziu, aeronavele de stat care operează în conformitate cu articolul 2 alineatul (2) sunt dotate cu transpondere radar secundar de supraveghere având capacitatea indicată în partea A a anexei II.

(2) Statele membre se asigură că, până la 1 ianuarie 2019 cel târziu, aeronavele de stat de tip transport cu o masă maximă certificată la decolare mai mare de 5 700 kg sau cu o capacitate maximă a vitezei reale de croazieră de peste 250 de noduri, care operează în conformitate cu articolul 2 alineatul (2), sunt dotate cu transpondere radar secundar de supraveghere care dețin în plus față de capacitatea indicată în partea A a anexei II, capacitatea indicată în părțile B și C ale anexei respective.

(3) Statele membre comunică Comisiei, până la data de 1 iulie 2016 cel târziu, lista aeronavelor de stat care nu pot fi echipate cu transpondere radar secundar de supraveghere conforme cu cerințele indicate în partea A a anexei II, împreună cu justificarea pentru neechipare.

Statele membre comunică Comisiei, până la data de 1 iulie 2018 cel târziu, lista aeronavelor de stat de tip transport cu o masă maximă certificată la decolare mai mare de 5 700 kg sau cu o capacitate maximă a vitezei reale de croazieră de peste 250 de noduri, care nu pot fi dotate cu transpondere radar secundar de supraveghere conforme cu cerințele indicate în partea B și în partea C a anexei II, împreună cu justificarea pentru neechipare.

Justificarea pentru neechipare este una dintre următoarele:

- (a) motive tehnice stringente;
- (b) aeronave de stat care operează în conformitate cu articolul 2 alineatul (2), care vor fi scoase din serviciul operațional până la 1 ianuarie 2020 cel târziu;
- (c) constrângeri în legătură cu achizițiile publice.

(4) Dacă aeronavele de stat nu pot fi echipate cu transpondere radar secundar de supraveghere în conformitate cu alineatele (1) sau (2) pentru motivele indicate la alineatul (3) litera (c), statele membre includ în justificare planurile lor de achiziții referitoare la aceste aeronave.

(5) Furnizorii de servicii de trafic aerian se asigură că aeronavele de stat menționate la alineatul (3) pot fi preluate, cu condiția ca acestea să poată fi manevrate în siguranță în limitele capacității sistemului de management al traficului aerian.

(6) Statele membre publică procedurile privind manevrarea aeronavelor de stat care nu sunt echipate în conformitate cu alineatele (1) sau (2) în publicațiile naționale de informare aeronautică.

(7) Furnizorii de servicii de trafic aerian comunică anual statelor membre care i-au desemnat planurile de manevrare a aeronavelor de stat care nu sunt dotate conform alineatului (1) sau (2). Aceste planuri se stabilesc ținând seama de limitele de capacitate asociate procedurilor menționate la alineatul (6).

Articolul 9

Cerințe de siguranță

(1) Statele membre se asigură că, până la 5 februarie 2015 cel târziu, părțile în cauză realizează o evaluare a siguranței pentru toate sistemele existente menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d).

(2) Statele membre se asigură că orice modificare a sistemelor existente menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) sau că introducerea de sisteme noi este precedată de o evaluare a siguranței, care să includă identificarea pericolelor, precum și evaluarea și diminuarea riscurilor, realizate de părțile implicate.

(3) În decursul evaluărilor menționate la alineatele (1) și (2), se iau în considerare cerințele indicate în anexa VI ca nivel minim.

Articolul 10

Conformitatea sau adecvarea la utilizarea dată a componentelor

Înainte de emiterea unei declarații CE de conformitate sau de adecvare la utilizarea dată, prevăzută la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 552/2004, producătorii de componente ale sistemelor menționate la articolul 2 alineatul (1) din prezentul regulament sau reprezentanții autorizați ai acestora în Uniune, stabiliți în Comunitate, evaluează conformitatea sau adecvarea la utilizarea dată a componentelor respective în conformitate cu cerințele prevăzute în anexa VII.

Cu toate acestea, procesele de certificare în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului⁽¹⁾ se consideră ca proceduri acceptabile pentru evaluarea conformității componentelor dacă includ demonstrarea conformării cu cerințele aplicabile de interoperabilitate, performanță și siguranță prevăzute de prezentul regulament.

Articolul 11

Verificarea sistemelor

(1) Furnizorii de servicii de navigație aeriană care pot demonstra sau care au demonstrat că îndeplinesc condițiile

stabilite în anexa VIII efectuează o verificare a sistemelor menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) în conformitate cu cerințele indicate în partea A a anexei IX.

(2) Furnizorii de servicii de navigație aeriană care nu pot demonstra că îndeplinesc condițiile stabilite în anexa VIII subcontractează unui organism notificat verificarea sistemelor menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d). Această verificare se efectuează în conformitate cu cerințele indicate în partea B a anexei IX.

(3) Procesele de certificare care sunt conforme cu Regulamentul (CE) nr. 216/2008 sunt considerate proceduri acceptabile pentru verificarea sistemelor dacă includ demonstrarea conformării cu cerințele aplicabile de interoperabilitate, performanță și siguranță prevăzute de prezentul regulament.

Articolul 12

Cerințe suplimentare

(1) Furnizorii de servicii de navigație aeriană se asigură că toți membrii personalului în cauză sunt informați în mod adecvat cu privire la cerințele prevăzute de prezentul regulament și că sunt pregătiți pentru atribuțiile lor de serviciu.

(2) Furnizorii de servicii de navigație aeriană:

(a) elaborează și păstrează manuale de operare care cuprind instrucțiunile și informațiile necesare pentru ca toți membrii personalului în cauză să poată aplica prezentul regulament;

(b) se asigură că manualele menționate la litera (a) sunt accesibile și ținute la zi în permanență, actualizarea și distribuția lor făcând obiectul unui management adecvat al calității și al configurației documentației;

(c) se asigură că metodele de lucru și procedurile de operare sunt conforme cu prezentul regulament.

(3) Operatorii iau toate măsurile necesare pentru a se asigura că membrii personalului care exploatează și întreține echipamentele de supraveghere sunt informați în mod corespunzător în legătură cu dispozițiile pertinente ale prezentului regulament, că sunt instruiți în mod corespunzător pentru atribuțiile lor de serviciu și că, acolo unde este posibil, instrucțiunile de utilizare a acestor echipamente sunt disponibile în carlingă.

(4) Statele membre asigură respectarea dispozițiilor prezentului regulament, inclusiv publicarea informațiilor relevante referitoare la echipamentele de supraveghere în publicațiile naționale de informare aeronautică.

⁽¹⁾ JO L 79, 19.3.2008, p. 1.

*Articolul 13***Derogări aplicabile lanțului de supraveghere în cooperare**

(1) În cazul particular al zonelor de apropiere în care serviciile de trafic aerian sunt furnizate de unități militare sau sub supraveghere militară și în cazul în care anumite constrângeri legate de achizițiile publice împiedică conformarea cu articolul 5 alineatul (3), statele membre comunică Comisiei, până la 31 decembrie 2017 cel târziu, data conformării lanțului de supraveghere în cooperare, care nu poate depăși data de 2 ianuarie 2025.

(2) După consultarea administratorului de rețea și nu mai târziu de 31 decembrie 2018, Comisia poate revizui derogările comunicate în temeiul alineatului (1), care ar putea avea un impact semnificativ asupra EATMN.

*Articolul 14***Scutiri pentru unele tipuri de aeronave**

(1) Anumite tipuri de aeronave cu un prim certificat de navigabilitate eliberat înainte de 8 ianuarie 2015 care au o masă maximă la decolare mai mare de 5 700 kg sau o viteză reală maximă de croazieră mai mare de 250 de noduri și care nu dispun de setul complet de parametri detaliați în partea C a anexei II pe o magistrală digitală de date la bordul aeronavelor pot fi scutite de obligații de a respecta cerințele prevăzute la articolul 5 alineatul (5) litera (c).

(2) Anumite tipuri de aeronave cu un prim certificat de navigabilitate eliberat înainte de 1 ianuarie 1990 care au o masă maximă la decolare mai mare de 5 700 kg sau o viteză reală maximă de croazieră mai mare de 250 de noduri pot fi scutite de obligația de a respecta cerințele de la articolul 5 alineatul (6).

(3) Statele membre în cauză comunică Comisiei, până la data de 1 iulie 2017 cel târziu, informații detaliate care să justifice necesitatea acordării unor scutiri pentru tipurile respective de aeronave, pe baza criteriilor de la alineatul (5).

(4) Comisia analizează cererile de scutire menționate la alineatul (3) și, în urma unor consultări cu părțile interesate, adoptă o decizie

(5) Criteriile menționate la alineatul (3) includ următoarele:

(a) anumite tipuri de aeronave aflate la sfârșitul ciclului lor de exploatare;

(b) anumite tipuri de aeronave produse în cantități limitate;

(c) costuri de modernizare disproporționate.

*Articolul 15***Intrarea în vigoare și aplicarea**

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 4, articolul 5 alineatele (1) și (2) și articolul 7 alineatul (1) se aplică de la 13 decembrie 2013.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 noiembrie 2011.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

ANEXA I

Cerințe de performanță menționate la articolul 4 alineatul (3)**1. Cerințe aplicabile datelor de supraveghere**

1.1. Toate lanțurile de supraveghere menționate la articolul 4 alineatul (3) trebuie să asigure cel puțin următoarele date de supraveghere:

(a) date de poziționare 2D (poziția pe orizontală a aeronavei);

(b) statutul datelor de supraveghere:

— în cooperare/fără cooperare/combrate;

— urmărire sau neurmărire în mod memorie;

— moment de aplicabilitate a datelor de poziționare 2D.

1.2. În plus, toate lanțurile de supraveghere în cooperare menționate la articolul 4 alineatul (3) trebuie să asigure cel puțin următoarele date de supraveghere:

(a) date despre poziția pe verticală (în funcție de altitudinea barometrică primită de la aeronavă);

(b) date operaționale de identificare (identitatea aeronavei primită de la aeronavă precum identificarea aeronavei și/sau codul în mod A);

(c) indicatori suplimentari:

— indicatori de urgență (intervenție ilicită, avarie radio și urgență generală);

— indicator special de poziție;

(d) statutul datelor de supraveghere (momentul aplicabilității datelor de poziție pe verticală).

2. Cerințele privind performanța datelor de supraveghere

2.1. Furnizorii de servicii de navigație aeriană definesc cerințele de performanță pentru precizia, disponibilitatea, integritatea, continuitatea și promptitudinea datelor de supraveghere furnizate de sistemele menționate la articolul 4 alineatul (3) și utilizate pentru a permite desfășurarea aplicațiilor de supraveghere efectuate.

2.2. Evaluarea preciziei poziției pe orizontală furnizate de sistemele menționate la articolul 4 alineatul (3) include cel puțin evaluarea erorilor de poziție pe orizontală.

2.3. Furnizorii de servicii de navigație aeriană verifică respectarea cerințelor de performanță definite în conformitate cu punctele 2.1 și 2.2.

2.4. Verificarea conformității se efectuează pe baza datelor de supraveghere furnizate utilizatorului de date de supraveghere la ieșirea lanțului de supraveghere.

ANEXA II

Partea A: Capacitățile transponderului radar secundar de supraveghere menționate la articolul 4 alineatul (3), la articolul 5 alineatul (4) litera (a) și alineatul (5) litera (a), la articolul 7 alineatul (2) și la articolul 8 alineatele (1) și (2)

1. Capacitatea minimă a transponderului radar secundar de supraveghere trebuie să fie *Mode S Level 2s* (Mod S Nivel 2s), certificată în conformitate cu punctele 2.1.5.1.2, 2.1.5.1.7 și 3.1.2.10 din Anexa 10 la Convenția de la Chicago, volumul IV (a patra ediție, inclusiv toate amendamentele până la nr. 85).
2. Fiecare registru de transponder implementat trebuie să fie conform cu secțiunea corespunzătoare a documentului 9871 al OACI (ediția a doua).
3. Următoarele elemente de date trebuie puse la dispoziția transponderului și transmise de transponder prin intermediul protocolului mod S în conformitate cu formatele specificate în documentul 9871 al OACI (ediția a doua):
 - (a) codul de adresă OACI de 24-biți a aeronavei;
 - (b) codul în mod A;
 - (c) altitudinea barometrică;
 - (d) statutul de zbor (la sol sau în zbor);
 - (e) raportul privind capacitățile legăturilor de date:
 - capacitatea sistemului de bord pentru evitarea coliziunii (ACAS);
 - capacitatea serviciilor specifice de mod S;
 - capacitatea de identificare a aeronavei;
 - capacitatea de transmisie *squitter*;
 - capacitatea identificatorului de supraveghere;
 - raportul de capacitate privind Comm-B inițiate la sol (GICB) (indicarea schimbării);
 - numărul versiunii subrețelei mod S;
 - (f) raportul de capacitate pentru GICB de utilizare în comun;
 - (g) identificarea aeronavei;
 - (h) indicatorul special de poziție (SPI);
 - (i) statutul situației de urgență (urgență generală, întreruperea comunicațiilor, intervenție ilicită), inclusiv utilizarea unor coduri specifice în modul A pentru a indica diferitele stări de urgență;
 - (j) recomandări active de soluționare ACAS, atunci când aeronava este echipată cu un sistem de evitare a coliziunilor și alertare a traficului II (TCAS II).
4. Alte elemente de date pot fi puse la dispoziția transponderului.
5. Elementele de date menționate la punctul 4 sunt transmise de transponder prin intermediul protocolului de mod S numai dacă procesul de certificare a aeronavei și a echipamentelor prevede transmiterea acestor elemente de date prin intermediul protocolului de mod S.
6. Continuitatea funcționalității transponderului care permite protocolul de mod S trebuie să fie mai mică sau egală cu $2 \cdot 10^{-4}$ per oră de zbor (adică intervalul mediu de funcționare dintre defecțiuni mai mare sau egal cu 5 000 de ore de zbor).

Partea B: Capacitățile transponderului radar secundar de supraveghere menționate la articolul 4 alineatul (3), la articolul 5 alineatul (4) litera (b), alineatul (5) litera (b) și alineatul (7), la articolul 7 alineatul (2) și la articolul 8 alineatul (3)

1. Capacitatea minimă a transponderului radar secundar de supraveghere trebuie să fie *Mode S Level 2es* (Mod S Nivel 2es), certificată în conformitate cu punctele 2.1.5.1.2, 2.1.5.1.6, 2.1.5.1.7 și 3.1.2.10 din Anexa 10 la Convenția de la Chicago, volumul IV (a patra ediție, inclusiv toate amendamentele până la nr. 85).
2. Fiecare registru de transponder implementat trebuie să fie conform cu secțiunea corespunzătoare a documentului 9871 al OACI (ediția a doua).
3. Următoarele elemente de date trebuie să fie puse la dispoziția transponderului și transmise de transponder prin versiunea 2 a protocolului *extended squitter (ES) ADS-B* în conformitate cu formatele prevăzute în documentul 9871 al OACI (ediția a doua):
 - (a) codul de adresă OACI de 24-biți a aeronavei;
 - (b) identificarea aeronavei;
 - (c) cod în mod A;
 - (d) indicatorul special de poziție (SPI) utilizând aceeași sursă ca pentru același parametru menționat în partea A;
 - (e) statutul situației de urgență (urgență generală, întreruperea comunicațiilor, intervenție ilicită) utilizând aceeași sursă ca pentru același parametru menționat în partea A;
 - (f) numărul versiunii ADS-B (egal cu 2);
 - (g) categoria de emițător ADS-B;
 - (h) poziția geodezică pe orizontală în conformitate cu latitudinea și longitudinea din versiunea revizuită a sistemului geodezic mondial din 1984 (WGS84), atât în timpul zborului, cât și la sol;
 - (i) indicatorii de calitate a poziției geodezice pe orizontală (corespunzând limitei NIC – *integrity containment bound*), categoria acurateței de navigație pentru poziție (NAC_p) de 95 %, nivelul de integritate a sursei (SIL) și nivelul de asigurare al proiectării sistemului (SDA);
 - (j) altitudinea barometrică utilizând aceeași sursă ca pentru același parametru menționat în partea A;
 - (k) altitudinea geometrică în conformitate cu versiunea revizuită a sistemului geodezic mondial din 1984 (WGS84), furnizată în plus și codată ca diferență față de altitudinea barometrică;
 - (l) precizie geometrică pe verticală (GVA);
 - (m) viteza deasupra solului, atât în timpul zborului (viteza est/vest și nord/sud deasupra solului în timpul zborului), cât și la sol (cap de sol/rută la sol și mișcare);
 - (n) indicator de calitate a vitezei, corespunzând categoriei acurateței de navigație pentru viteză (NAC_v);
 - (o) lungimea și lățimea codate ale aeronavei;
 - (p) decalajul antenei sistemului global de navigație prin satelit (GNSS);
 - (q) viteza pe verticală: variația barometrică pe verticală, utilizând aceeași sursă ca pentru același parametru menționat în elementul de date de la punctul 2 (g) din partea C în cazul în care aeronava este obligată și capabilă să transmită acest element de date prin intermediul protocolului de mod S, sau variația pe verticală a sistemului global de navigație prin satelit (GNSS);
 - (r) altitudine selectată prin intermediul panoului de comandă al modurilor unității de control al zborului (MCP/FCU) utilizând aceeași sursă ca pentru același parametru menționat în partea C atunci când aeronava este obligată și capabilă să transmită acest element de date prin intermediul protocolului de mod S;

- (s) setarea presiunii barometrice (minus 800 hectopascali) utilizând aceeași sursă ca pentru același parametru menționat în partea C atunci când aeronava este obligată și capabilă să transmită acest element de date prin intermediul protocolului de mod S;
 - (t) avertismente de rezoluție ACAS active atunci când aeronava este echipată cu TCAS II utilizând aceeași sursă ca pentru același parametru menționat în partea A.
4. Elemente de date de supraveghere [elementele de date de la punctul (3) literele (h), (k) și (m)] și elementele de date privind indicatorul lor de calitate [elementele de date de la punctul 3 literele (i), (l) și (n)] trebuie furnizate transponderelor pe aceeași interfață fizică.
 5. Sursa de date care este conectată la transponder și care furnizează elementele de date de la punctul 3 literele (h) și (i) trebuie să îndeplinească următoarele cerințe în materie de integritate a datelor:
 - (a) nivelul de integritate a sursei pentru poziția pe orizontală [elementul de date de la punctul 3 litera (h)] (SIL, exprimat cu privire la NIC) trebuie să fie mai mic sau egal cu 10^{-7} per oră de zbor;
 - (b) intervalul de alertă privind integritatea pentru poziția pe orizontală [elementul de date de la punctul 3 litera (h)] (care determină o schimbare a indicatorului de calitate NIC), dacă este necesară monitorizarea la bord pentru realizarea nivelului de integritate a sursei pentru poziția pe orizontală, trebuie să fie mai mic sau egal cu 10 secunde.
 6. Sursa de date primară care furnizează elementele de date de la punctul 3 literele (h) și (i) trebuie să fie cel puțin compatibilă cu receptoarele GNSS care efectuează monitorizarea autonomă a integrității receptorului (RAIM) și depistarea și eliminarea erorilor (FDE), împreună cu informațiile de ieșire privind starea măsurătorilor corespondente, precum și limita NIC (*integrity containment bound*) și indicațiile privind limita de precizie de 95 %.
 7. Nivelul de integritate a sistemului aferent surselor de date care furnizează elementele de date de la punctul 3 literele (f), (g), (k)-(p) trebuie să fie mai mic sau egal cu 10^{-5} per oră de zbor.
 8. Informațiile despre indicatorul de calitate (NIC, NACp, SIL, SDA, NACv și GVA) [elementele de date de la punctul 3 literele (i), (l) și (n)] trebuie să exprime performanța reală a sursei de date selectate ca valabilă la momentul aplicabilității măsurării elementelor de date de la punctul 3 literele (h), (k) și (m).
 9. Cu privire la prelucrarea elementelor de date de la punctul 3 literele (a)-(t), nivelul de integritate a sistemului de transpondere pentru protocolul *extended squitter* ADS-B, inclusiv orice sistem avionic de interconectare la transponder, trebuie să fie mai mic sau egal cu 10^{-5} per oră de zbor.
 10. Timpul de întârziere total al datelor de poziție pe orizontală [elementele de date de la punctul 3 literele (h) și (i)] trebuie să fie mai mic sau egal cu 1,5 secunde în 95 % din totalul transmisiilor.
 11. Timpul de întârziere necompensat al datelor de poziție pe orizontală [elementul de date de la punctul 3 litera (h)] trebuie să fie mai mic sau egal cu 0,6 secunde la 95 % din cazuri și trebuie să fie mai mic sau egal cu 1,0 secundă la 99,9 % din toate transmisiile.
 12. Timpul de întârziere total al elementelor de date privind viteza față de sol [elementele de date de la punctul 3 literele (m) și (n)] trebuie să fie mai mic sau egal cu 1,5 secunde în 95 % din toate transmisiile.
 13. Dacă transponderul este setat să utilizeze un cod de vizibilitate în mod A de 1000, atunci transmiterea de informații prin codul A cu ajutorul protocolului *extended squitter* ADS-B trebuie dezactivată.
 14. Alte elemente de date pot fi puse la dispoziția transponderului.
 15. Cu excepția formatelor rezervate domeniului militar, elementele de date menționate la punctul 14 trebuie transmise de transponder prin protocolul *extended squitter* ADS-B dacă procesul de certificare a aeronavei și echipamentelor cuprinde transmiterea acestor elemente de date prin intermediul protocolului *extended squitter* ADS-B.
 16. Continuitatea funcționalității transponderului care permite protocolul ADS-B trebuie să fie mai mică sau egală cu $2 \cdot 10^{-4}$ per oră de zbor (adică intervalul mediu de funcționare dintre defecțiuni mai mare sau egal cu 5 000 de ore de zbor).

Partea C: Capacitatea datelor de supraveghere suplimentare ale transponderului radar secundar de supraveghere menționate la articolul 4 alineatul (3), la articolul 5 alineatul (4) litera (c) și alineatul (5) litera (c), la articolul 7 alineatul (2), la articolul 8 alineatul (3) și la articolul 14 alineatul (1)

1. Fiecare registru de transponder implementat trebuie să fie conform cu secțiunea corespunzătoare din documentul 9871 al Convenției de la Chicago privind aviația civilă internațională (ediția a doua).

2. Următoarele elemente de date trebuie puse la dispoziția transponderului și transmise de transponder așa cum s-a solicitat de către lanțul de supraveghere de la sol, prin intermediul protocolului de mod S și în conformitate cu formatele specificate în documentul 9871 al OACI (ediția a doua):
 - (a) altitudine selectată prin intermediul MCP/FCU;
 - (b) unghiul de ruliu;
 - (c) unghiul real al rutei;
 - (d) viteza față de sol;
 - (e) cap magnetic;
 - (f) viteza indicată (IAS) sau numărul Mach;
 - (g) variația pe verticală (barometrică sau baroinerțială);
 - (h) setarea presiunii barometrice (minus 800 hectopascali);
 - (i) variația unghiulară a rutei sau viteza reală față de aer dacă nu este disponibilă variația unghiulară a rutei.
 3. Alte elemente de date pot fi puse la dispoziția transponderului.
 4. Elementele de date menționate la punctul 3 sunt transmise de transponder prin intermediul protocolului de mod S numai dacă procesul de certificare a aeronavei și echipamentelor prevede transmiterea acestor elemente de date prin intermediul protocolului de mod S.
-

ANEXA III

Cerințe privind schimbul de date de supraveghere prevăzut la articolul 5 alineatul (1)

1. Datele de supraveghere schimbate între sistemele menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b) și (c) respectă formatul de date stabilit de comun acord între părțile în cauză.
 2. Datele de supraveghere transferate în afara sistemelor menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b) și (c) către alți furnizorii de servicii de navigație aeriană trebuie să permită:
 - (a) identificarea sursei de date;
 - (b) identificarea tipului de date.
 3. Datele de supraveghere transferate în afara sistemelor menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b) și (c) către alți furnizorii de servicii de navigație aeriană trebuie să poarte marca temporală și trebuie să fie exprimate ca oră universală coordonată (UTC).
-

ANEXA IV

Cerințe pentru încheierea acordurilor oficiale menționate la articolul 5 alineatul (2)

Este necesar ca acordurile oficiale între furnizorii de servicii de navigație aeriană pentru schimbul de date de supraveghere să includă cel puțin următoarele:

- (a) părțile la acord;
- (b) perioada de valabilitate a acordului;
- (c) domeniul de aplicare a datelor de supraveghere;
- (d) sursele de date de supraveghere;
- (e) formatul schimbului de date de supraveghere;
- (f) mijloacele de comunicare utilizate pentru schimbul de date de supraveghere;
- (g) punctul de furnizare a serviciilor pentru datele de supraveghere;
- (h) cerințele de calitate pentru datele de supraveghere în ceea ce privește următoarele elemente:
 - indicatorii sau parametri de performanță utilizați pentru a monitoriza calitatea datelor de supraveghere;
 - metodele și instrumentele care trebuie aplicate la măsurarea calității datelor de supraveghere;
 - frecvența de măsurare a calității datelor de supraveghere;
 - procedurile de raportare a calității datelor;
 - pentru fiecare indicator de performanță, intervalul admisibil al valorilor trebuie definit împreună cu o procedură care trebuie aplicată în cazul în care valoarea se situează în afara acestui interval definit;
 - identificarea părții responsabile de controlul și garantarea îndeplinirii cerințelor de calitate.
- (i) nivelurile de servicii convenite în ceea ce privește următoarele elemente:
 - orele de disponibilitate;
 - continuitatea;
 - integritatea;
 - intervalul mediu de funcționare între defectări (*mean-time-between-failures*);
 - timpii de reacție în caz de întrerupere;
 - procedurile de planificare și efectuare a întreținerii preventive.
- (j) procedurile de management al schimbărilor;
- (k) acorduri privind raportarea pe tema performanței și disponibilității, inclusiv în cazul întreruperilor neprevăzute;
- (l) acorduri în materie de management și coordonare;
- (m) acorduri pentru protejarea și notificarea lanțului de supraveghere de la sol.

ANEXA V

Cerințe de evaluare a nivelului de performanță a lanțurilor de supraveghere menționate la articolul 7 alineatul (1)

1. Evaluarea nivelului de performanță curentă a sistemelor menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b)-(d) se efectuează în volumul de spațiu aerian unde are loc furnizarea corespunzătoare de servicii de supraveghere care utilizează sistemele respective.
2. Furnizorii de servicii de navigație aeriană verifică periodic sistemul și componentele acestuia, dezvoltă și aplică un regim de validare a performanțelor. Periodicitatea se stabilește de comun acord cu autoritatea națională de supraveghere, ținând cont de caracteristicile sistemului și ale componentelor sale.
3. Înainte de implementarea unei modificări a organizării spațiului aerian, sistemele menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b)-(d) trebuie verificate pentru a se stabili dacă ele continuă să realizeze performanțele necesare în noul volum de operare.

ANEXA VI

Cerințele menționate la articolul 9

1. Cerințele de performanță prevăzute la articolul 4.
2. Cerințele de interoperabilitate prevăzute la articolul 5 alineatele (2), (3) și (7).
3. Cerințele de protecție a spectrului de radiofrecvențe prevăzute la articolul 6.
4. Cerințele în materie de proceduri asociate prevăzute la articolul 7.
5. Cerința privind aeronavele de stat prevăzută la articolul 8 alineatul (5).
6. Cerințele suplimentare prevăzute la articolul 12 alineatul (3).
7. Cerințele privind schimbul de date de supraveghere indicate la punctul 3 din anexa III.

ANEXA VII

Cerințe privind evaluarea conformității sau a adecvării la utilizarea dată a componentelor menționate la articolul 10

1. Activitățile de verificare a conformității demonstrează conformitatea sau adecvarea la utilizarea dată a componentelor în raport cu cerințele aplicabile din prezentul regulament, în timp ce aceste componente se află în funcțiune în mediul de testare.
2. Producătorul gestionează activitățile de evaluare a conformității și, în special:
 - (a) stabilește mediul de testare corespunzător;
 - (b) verifică dacă planul de testare descrie componentele în mediul de testare;
 - (c) verifică dacă planul de testare acoperă toate cerințele aplicabile;
 - (d) asigură consecvența și calitatea documentației tehnice și ale planului de testare;
 - (e) planifică organizarea testelor, personalul, instalarea și configurarea platformei de testare;
 - (f) efectuează inspecțiile și testele după cum se specifică în planul de testare;
 - (g) întocmește raportul care prezintă rezultatele inspecțiilor și testelor.
3. Producătorul se asigură că elementele componente menționate la articolul 10, care sunt integrate în mediul de testare, îndeplinesc cerințele aplicabile prevăzute de prezentul regulament.
4. După verificarea cu succes a conformității sau a adecvării la utilizarea dată, producătorul întocmește, pe propria răspundere, declarația CE de conformitate sau de adecvare la utilizarea dată, specificând cerințele aplicabile prevăzute de prezentul regulament îndeplinite de componenta respectivă, precum și condițiile de utilizare a acesteia, în conformitate cu punctul 3 din anexa III la Regulamentul (CE) nr. 552/2004.

ANEXA VIII

Condițiile menționate la articolul 11 alineatele (1) și (2)

1. Furnizorul de servicii de navigație aeriană trebuie să aplice, în cadrul organizației sale, metode de raportare care să asigure și să demonstreze imparțialitatea și obiectivitatea în activitățile de verificare.
2. Furnizorul de servicii de navigație aeriană trebuie să asigure că personalul implicat în procesele de verificare efectuează verificările cu cea mai mare integritate profesională posibilă și cu cel mai înalt grad de competență tehnică posibil și că nu este supus niciunei presiuni și niciunui stimulente, în special de natură financiară, care ar putea să îi afecteze evaluarea sau rezultatele verificărilor pe care le efectuează, în special din partea persoanelor sau a grupurilor de persoane afectate de rezultatele verificărilor.
3. Furnizorul de servicii de navigație aeriană trebuie să asigure că personalul implicat în procesele de verificare are acces la echipamente care să îi permită să efectueze în mod adecvat verificările necesare.
4. Furnizorul de servicii de navigație aeriană trebuie să asigure că personalul implicat în procesele de verificare are o bună formare tehnică și profesională, cunoștințe satisfăcătoare privind cerințele verificărilor pe care trebuie să le efectueze, o experiență adecvată în ceea ce privește astfel de operațiuni și capacitatea necesară pentru a redacta declarațiile, înregistrările și rapoartele care demonstrează că verificările au fost efectuate.
5. Furnizorul de servicii de navigație aeriană trebuie să se asigure că personalul implicat în procesele de verificare poate executa verificările cu imparțialitate. Remunerarea personalului nu depinde de numărul de verificări efectuate sau de rezultatele acestora.

ANEXA IX

Partea A: Cerințe privind verificarea sistemelor menționată la articolul 11 alineatul (1)

1. Verificarea sistemelor menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) trebuie să demonstreze conformitatea respectivelor sisteme cu cerințele de interoperabilitate, performanță și siguranță prevăzute de prezentul regulament, într-un mediu de evaluare care reflectă contextul operațional al acestor sisteme.
2. Verificarea sistemelor menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) se realizează în conformitate cu practici de testare adecvate și recunoscute.
3. Instrumentele de testare utilizate pentru verificarea sistemelor prevăzute la articolul 2 alineatul (1) literele (b)-(d) trebuie să prezinte funcții adecvate.
4. Verificarea sistemelor menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) trebuie să conducă la obținerea elementelor dosarului tehnic prevăzut la punctul 3 din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 552/2004, inclusiv a următoarelor elemente:
 - (a) descrierea implementării;
 - (b) raportul inspecțiilor și testelor realizate înainte de punerea în serviciu a sistemului.
5. Furnizorul de servicii de navigație aeriană gestionează activitățile de verificare și, în special:
 - (a) stabilește mediul adecvat de evaluare operațională și tehnică, reflectând mediul operațional;
 - (b) verifică dacă planul de testare descrie integrarea sistemelor menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) într-un mediu de evaluare operațională și tehnică;
 - (c) verifică dacă planul de testare acoperă toate cerințele de interoperabilitate, performanță și siguranță aplicabile prevăzute de prezentul regulament;
 - (d) asigură consecvența și calitatea documentației tehnice și ale planului de testare;
 - (e) planifică organizarea testelor, personalul, instalarea și configurarea platformei de testare;
 - (f) efectuează inspecțiile și testele după cum se specifică în planul de testare;
 - (g) întocmește raportul care prezintă rezultatele inspecțiilor și testărilor.
6. Furnizorul de servicii de navigație aeriană se asigură că sistemele menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) utilizate într-un mediu de evaluare a funcționării îndeplinesc cerințele de interoperabilitate, performanță și siguranță prevăzute în prezentul regulament.
7. După încheierea cu succes a verificării conformității, furnizorii de servicii de navigație aeriană întocmesc declarația CE de verificare a sistemului și o înaintează autorității naționale de supraveghere însoțită de dosarul tehnic, după cum se prevede la articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 552/2004.

Partea B: Cerințe privind verificarea sistemelor menționată la articolul 11 alineatul (2)

1. Verificarea sistemelor menționate la articolul 2 alineatul (1) (b), (c) și (d) trebuie să demonstreze conformitatea respectivelor sisteme cu cerințele de interoperabilitate, performanță și siguranță prevăzute de prezentul regulament, într-un mediu de evaluare care să reflecte contextul operațional al acestor sisteme.
2. Verificarea sistemelor menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) se realizează în conformitate cu practici de testare adecvate și recunoscute.
3. Instrumentele de testare utilizate pentru verificarea sistemelor menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) trebuie să prezinte funcții adecvate.
4. Verificarea sistemelor menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) trebuie să conducă la obținerea elementelor dosarului tehnic prevăzut la punctul 3 din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 552/2004, inclusiv a următoarelor elemente:
 - (a) descrierea implementării;
 - (b) raportul inspecțiilor și al testelor realizate înainte de punerea în serviciu a sistemului.

5. Furnizorul de servicii de navigație aeriană stabilește mediul adecvat de evaluare operațională și tehnică, care să reflecte mediul operațional, și dispune efectuarea activităților de verificare de către un organism notificat.
 6. Organismul notificat gestionează activitățile de verificare și, în special:
 - (a) verifică dacă planul de testare descrie integrarea sistemelor menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) într-un mediu de evaluare operațională și tehnică;
 - (b) verifică dacă planul de testare acoperă toate cerințele de interoperabilitate, performanță și siguranță aplicabile prevăzute de prezentul regulament;
 - (c) asigură consecvența și calitatea documentației tehnice și ale planului de testare;
 - (d) planifică organizarea testelor, personalul, instalarea și configurarea platformei de testare;
 - (e) efectuează inspecțiile și testele după cum se specifică în planul de testare;
 - (f) întocmește raportul care prezintă rezultatele inspecțiilor și testărilor.
 7. Organismul notificat asigură că sistemele menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) utilizate într-un mediu de evaluare operațională îndeplinesc cerințele de interoperabilitate, performanță și siguranță prevăzute de prezentul regulament.
 8. După încheierea cu succes a sarcinilor de verificare, organismul notificat întocmește un certificat de conformitate în legătură cu sarcinile pe care le-a îndeplinit.
 9. Ulterior, furnizorul de servicii de navigație aeriană întocmește declarația CE de verificare a sistemelor și o înaintează autorității naționale de supraveghere însoțită de dosarul tehnic, după cum se prevede la articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 552/2004.
-

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1208/2011 AL COMISIEI**din 22 noiembrie 2011**

de modificare și rectificare a Regulamentului (CE) nr. 288/2009 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în ceea ce privește acordarea de ajutoare comunitare pentru aprovizionarea instituțiilor de învățământ cu fructe și legume, fructe și legume prelucrate și produse pe bază de banane destinate copiilor, în cadrul programului de încurajare a consumului de fructe în școli

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾, în special articolul 103h litera (f), coroborat cu articolul 4,

întrucât:

- (1) În lumina experienței dobândite în gestionarea programului de încurajare a consumului de fructe în școli instituit prin articolul 103ga din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 și pentru a facilita implementarea acestuia, este necesar să se clarifice și să se simplifice anumite dispoziții din Regulamentul (CE) nr. 288/2009 ⁽²⁾.
- (2) Articolul 103ga alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 prevede obligația statelor membre de a adopta măsurile adiacente necesare pentru ca programul lor să fie eficace. Măsurile însoțitoare nu beneficiază de ajutorul din partea Uniunii aferent programului de încurajare a consumului de fructe în școli. Prin urmare, este necesar să se distingă cu mai mare precizie astfel de măsuri de măsurile de comunicare ce sunt eligibile pentru ajutor din partea Uniunii.
- (3) Articolul 5 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 288/2009 prevede o listă a costurilor care sunt eligibile pentru ajutor din partea Uniunii. Pentru a se asigura o bună gestiune financiară și controlul cheltuielilor, este necesar să se stabilească mai clar care sunt costurile eligibile pentru ajutor din partea Uniunii. Pentru a se asigura eficacitatea programului, este necesar să se prevadă că costurile cu personalul nu ar trebui să beneficieze de ajutor din partea Uniunii, cu excepția anumitor costuri cu personalul care sunt direct legate de implementarea programului.
- (4) Experiența a arătat că normele detaliate privind cererile de ajutor și plata ajutorului prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 288/2009 sunt dificil de aplicat în ceea ce privește entitățile care ar putea executa sarcini de monitorizare, evaluare și comunicare în cadrul programului de încurajare a consumului de fructe în școli în cazul în care

aceste entități nu sunt implicate în livrarea de produse. Prin urmare, este necesar să se clarifice condițiile de acordare a ajutorului în ceea ce privește activitățile de monitorizare, evaluare și comunicare.

- (5) Pentru a limita cerințele de control aplicabile solicitanților care sunt exclusiv responsabili cu îndeplinirea de sarcini de monitorizare, evaluare și comunicare, normele referitoare la controale și la verificări trebuie simplificate. Dat fiind caracterul special al acestor sarcini, este oportun ca ele să fie scutite de controale la fața locului și supuse doar unor controale administrative complete.
- (6) La articolul 3 alineatul (5) a doua teză din Regulamentul (CE) nr. 288/2009 există o neconcordanță între versiunile lingvistice în ceea ce privește implementarea de către statele membre a programului de încurajare a consumului de fructe în școli. Trebuie clarificat în unele versiuni lingvistice că, dacă decid să pună în aplicare mai mult de un singur program, statele membre trebuie să elaboreze câte o strategie pentru fiecare program.
- (7) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 288/2009 trebuie modificat și rectificat în consecință.
- (8) În scopuri de planificare și pentru a se asigura că normele respective nu se modifică în timpul perioadei aplicabile, este necesar să se aplice modificările introduse prin prezentul regulament de la începutul actualei perioade de implementare a programului de încurajare a consumului de fructe în școli, adică de la 1 august 2011.
- (9) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizației comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1***Modificare a Regulamentului (CE) nr. 288/2009**

Regulamentul (CE) nr. 288/2009 se modifică după cum urmează:

- (1) La articolul 3, alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Statele membre descriu în strategiile lor ce măsuri adiacente adoptă pentru a asigura punerea în aplicare cu succes a programului lor. Măsurile respective sunt

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 94, 8.4.2009, p. 38.

educaționale și se concentrează asupra îmbunătățirii cunoștințelor grupului-țintă despre sectorul fructelor și al legumelor sau despre obiceiurile alimentare sănatoase și pot implica profesori și părinți.”.

(2) Articolul 5 se modifică după cum urmează:

(a) Alineatul (1) se modifică după cum urmează:

(i) primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Următoarele costuri sunt eligibile pentru ajutoarele acordate de Uniune prevăzute la articolul 103ga din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007:

(a) costul fructelor și legumelor, al fructelor și legumelor prelucrate și al produselor pe bază de banane cuprinse în programele de încurajare a consumului de fructe în școli și livrate unei instituții de învățământ;

(b) costurile conexe, care sunt costuri legate direct de punerea în aplicare a programelor de încurajare a consumului de fructe în școli și care includ doar:

(i) costurile de achiziționare, închiriere și achiziționare în leasing a echipamentelor, dacă sunt cuprinse în strategie;

(ii) costurile aferente activităților de monitorizare și de evaluare prevăzute la articolul 12, care sunt legate direct de programul de încurajare a consumului de fructe în școli;

(iii) costurile de comunicare, care sunt legate direct de informarea publicului larg cu privire la programul de încurajare a consumului de fructe în școli și care includ afișul prevăzut la articolul 14 alineatul (1); costurile respective pot, de asemenea, să includă una sau mai multe dintre următoarele măsuri și activități de comunicare:

— campanii de informare prin mijloace de radiodifuziune, de comunicații electronice, ziare și alte mijloace de comunicare similare;

— sesiuni de informare, conferințe, seminarii și ateliere pentru informarea publicului larg cu privire la program și evenimente similare;

— materiale de informare și de promovare, precum scrisori, pliante, broșuri, obiecte promoționale și altele asemenea.”;

(ii) se adaugă următorul paragraf nou:

„Taxa pe valoare adăugată (TVA) și cheltuielile legate de costurile personalului nu sunt eligibile pentru ajutorul din partea Uniunii prevăzut la articolul 103ga din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, cu excepția costurilor cu personalul care fac parte din costurile legate de activitățile menționate la primul paragraf din prezentul alineat, în cazul în care aceste activități au fost externalizate.”

(b) Alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Suma totală pentru costurile prevăzute la alineatul (1) primul paragraf litera (b) punctul (iii) reprezintă o sumă fixă și fac obiectul unui plafon care nu depășește 5 % din valoarea anuală a ajutorului Uniunii alocat statului membru în cauză, ca urmare a alocării definitive menționate la articolul 4 alineatul (4).

Suma totală pentru costurile prevăzute la alineatul (1) primul paragraf litera (b) punctele (i) și (ii) nu trebuie să depășească 10 % din valoarea anuală a ajutorului Uniunii alocat statului membru în cauză, ca urmare a alocării definitive menționate la articolul 4 alineatul (4).”.

(3) Articolul 7 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 7

Condiții pentru aprobarea solicitanților de ajutor

(1) Autoritatea competentă condiționează aprobarea solicitanților de ajutor de următoarele angajamente scrise luate de solicitant:

(a) să folosească produse finanțate printr-un program de încurajare a consumului de fructe în școli conform cu prezentul regulament în vederea consumului de către copiii din instituția sa de învățământ sau din instituțiile școlare pentru care urmează să solicite ajutorul;

(b) să utilizeze ajutorul pentru monitorizarea și evaluarea programului de încurajare a consumului de fructe în școli sau pentru comunicare în conformitate cu scopul programului;

(c) să ramburseze orice ajutor plătit nejustificat pentru cantitățile în cauză, dacă se constată că produsele nu au fost distribuite copiilor menționați la articolul 2 sau că ajutorul a fost plătit pentru produse care nu sunt eligibile în temeiul prezentului regulament;

(d) în caz de fraudă sau neglijență gravă, să plătească o sumă egală cu diferența dintre suma plătită inițial și suma la care solicitantul are drept;

(e) să pună la dispoziția autorităților competente, la cererea acestora, documente justificative;

(f) să fie supus oricărui control dispus de autoritatea competentă a statului membru, în special în ceea ce privește verificarea înregistrărilor și inspecția fizică.

(2) În cazul solicitanților de ajutor menționați la articolul 6 alineatul (2) litera (e) punctul (ii), se aplică doar alineatul (1) literele (b), (d) și (e) din prezentul articol.

(3) Solicitanții de ajutor menționați la articolul 6 alineatul (2) literele (c), (d) și (e) punctul (i) își iau un angajament scris suplimentar de a ține evidențe privind numele și adresa instituțiilor de învățământ sau, dacă este cazul, ale autorităților educaționale și privind produsele și cantitățile vândute sau furnizate respectivelor instituții sau autorități.

(4) Statele membre pot solicita angajamente scrise suplimentare de la solicitant.”.

(4) Articolul 8 se elimină.

(5) Articolul 10 se modifică după cum urmează:

(a) Alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Cererile de ajutor se întocmesc în conformitate cu specificațiile autorității competente ale statului membru.

Cererile de ajutor depuse de solicitanții menționați la articolul 6 alineatul (2) literele (a)-(d) și litera (e) punctul (i) includ cel puțin următoarele informații:

(a) cantitățile distribuite;

(b) numele și adresa sau numărul de identificare al instituției de învățământ sau al autorității educaționale la care se referă informația de la litera (a) a prezentului alineat;

(c) numărul de copii din respectiva instituție de învățământ care fac parte din grupul-țintă identificat în strategia statului membru;

(d) documentele justificative care urmează să fie definite de statele membre.”;

(b) La alineatul (3) se adaugă următoarea teză:

„În cazul cererilor de ajutor pentru raportul de evaluare realizat în conformitate cu articolul 12, termenul limită este ultima zi din prima lună care urmează după sfârșitul termenului de evaluare menționat la articolul 12 alineatul (2).”

(c) La alineatul (4), prima teză se înlocuiește cu următorul text:

„Sumele solicitate în cerere sunt justificate prin documente ținute la dispoziția autorităților competente.”.

(6) Articolul 11 se modifică după cum urmează:

(a) La alineatul (1), teza introductivă se înlocuiește cu următorul text:

„În ceea ce privește solicitanții de ajutor menționați la articolul 6 alineatul (2) literele (a)-(d) și litera (e) punctul (i), plata ajutorului se face doar.”;

(b) Se introduce următorul alineat nou (1a):

„(1a) În ceea ce privește solicitanții de ajutor menționați la articolul 6 alineatul (2) litera (e) punctul (ii), plata ajutorului se face doar la livrarea mărfurilor sau serviciilor în cauză și pe baza prezentării documentelor justificative aferente solicitate de autoritățile competente ale statelor membre.”;

(c) La alineatul (3), al doilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„În cazul în care termenul prevăzut la articolul 10 alineatul (3) este depășit cu două luni, ajutorul se reduce în plus cu 1 % pe zi suplimentară.”.

(7) La articolul 12, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Statele membre evaluează punerea în aplicare programului propriu de încurajare a consumului de fructe în școli și eficacitatea acestuia. Pentru perioada de punere în aplicare cuprinsă între 1 august 2010 și 31 iulie 2011, statele membre transmit Comisiei rezultatele exercițiului lor de evaluare până la 29 februarie 2012. Pentru perioadele de punere în aplicare ulterioare, statele membre prezintă Comisiei, până la sfârșitul lunii februarie din fiecare al cincilea an după 29 februarie 2012, un raport de evaluare care acoperă perioada de punere în aplicare de cinci ani anterioară.”.

(8) Articolul 13 se modifică după cum urmează:

(a) Alineatele (1) și (2) se înlocuiesc cu următorul text:

„(1) Statele membre iau toate măsurile necesare pentru a asigura respectarea prezentului regulament. Aceste măsuri includ controlul administrativ complet al tuturor cererilor de ajutor.

(2) În cazurile în care un solicitant de ajutor menționat la articolul 6 alineatul (2) literele (a)-(d) și litera (e) punctul (i) depune o cerere de ajutor, controalele administrative includ verificarea documentelor justificative definite de statele membre, referitoare la livrarea produselor. Controalele administrative sunt completate de controale la fața locului efectuate în special cu privire la:

(a) înregistrările menționate la articolul 7, incluzând înregistrările financiare precum facturile de cumpărare și de vânzare și extrasele de cont bancar;

(b) utilizarea de produse subvenționate în conformitate cu prezentul regulament, mai ales dacă există motive de suspectare a unei nereguli.”;

(b) Se introduce următorul alineat nou (2a):

„(2a) În cazurile în care un solicitant menționat la articolul 6 alineatul (2) litera (e) punctul (ii) depune o cerere de ajutor, controalele administrative includ verificarea furnizării bunurilor și serviciilor și autenticitatea cheltuielilor declarate.”;

(c) La alineatul (3), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Numărul total de controale la fața locului efectuate pentru fiecare perioadă cuprinsă între 1 august și 31 iulie acoperă cel puțin 5 % din ajutoarele distribuite la nivel național și cel puțin 5 % din numărul total de solicitanți menționați la articolul 6 alineatul (2) literele (a)-(d) și litera (e) punctul (i).”;

(d) În prima teză de la alineatul (6), trimiterea la litera (e) se înlocuiește cu trimiterea la litera (e) punctul (i) de la articolul 6 alineatul (2).

(9) Articolul 14 se modifică după cum urmează:

(a) Alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 noiembrie 2011.

„(2) În cazul în care statele membre decid să nu utilizeze afișul menționat la alineatul (1), acestea explică în mod clar în strategia lor modul în care vor informa publicul cu privire la contribuția financiară a Uniunii Europene la programul lor.”;

(b) Se introduce următorul alineat nou (2a):

„(2a) Site-urile web sau orice alt instrument de comunicare menționat la articolul 5 alineatul (1) litera (b) punctul (iii) cu privire la programul de încurajare a consumului de fructe în școli al unui stat membru prezintă, în orice caz, steagul european și menționează «programul european de încurajare a consumului de fructe în școli» și sprijinul financiar al Uniunii Europene.”.

(10) La articolul 15 alineatul (1) al doilea paragraf, literele (a) și (b) se înlocuiesc cu următorul text:

„(a) rezultatele exercițiului de monitorizare prevăzut la articolul 12 alineatul (1), la adresa de e-mail AGRI-HORT-SCHOOLFRUIT@ec.europa.eu;

(b) detaliile și rezultatele controalelor la fața locului efectuate în conformitate cu articolele 13 și 16, la adresa de e-mail AGRI-J2@ec.europa.eu.”.

Articolul 2

Rectificare a Regulamentului (CE) nr. 288/2009

Nu se referă la versiunea în limba română.

Articolul 3

Intrare în vigoare și aplicare

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament se aplică de la 1 august 2011.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1209/2011 AL COMISIEI**din 22 noiembrie 2011****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

întrucât:

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în sectorul fructelor și legumelor și în sectorul fructelor și legumelor procesate ⁽²⁾, în special articolul 136 alineatul (1),

Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din cadrul Runde Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XVI la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 136 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 sunt stabilite în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 23 noiembrie 2011.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 noiembrie 2011.

*Pentru Comisie,
pentru președinte*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ JO L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Valoare forfetară de import
0702 00 00	AL	51,9
	MA	44,2
	MK	57,4
	TR	87,5
	ZZ	60,3
0707 00 05	AL	64,0
	EG	188,1
	TR	93,5
	ZZ	115,2
0709 90 70	MA	42,4
	TR	132,9
	ZZ	87,7
0805 20 10	MA	73,5
	ZA	65,5
	ZZ	69,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	41,7
	IL	72,8
	JM	134,1
	MA	53,5
	TR	80,2
	UY	42,7
	ZA	62,9
	ZZ	69,7
0805 50 10	TR	57,4
	ZZ	57,4
0808 10 80	CA	110,8
	CL	90,0
	CN	67,2
	MK	41,0
	NZ	64,9
	US	71,3
	ZA	108,1
	ZZ	79,0
0808 20 50	AR	43,9
	CN	60,4
	ZA	73,2
	ZZ	59,2

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

Prețul abonamentelor în 2011
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 100 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	770 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

RO